

東江小菜

Edgemont Palace

209-45 Edenvold Dr. NW, Calgary

訂座
電話

403-547-0239

壽筵喜酌 派對外賣訂餐

七天
營業

早茶 10am~3pm

晚市 4:30pm~9pm

(星期一至星期日)

中秋節快樂

\$17.95
每款

御皇十人餐

鮮果大明蝦沙律
東江大蝦丸
翡翠龍鳳球
陳皮花膠鴨絲羹
薑蔥雙龍蝦(脆麵底)
清蒸海上鮮
馳名貴妃走地雞
原隻鮑魚扒豆苗
魚子海皇炒飯
干燒伊麵

送

精美小食
汽水10罐

優惠價

\$398

堂食外賣無任歡迎

班腩豆腐煲

京都肉扒

菠蘿咕嚕大蝦球

香煎龍利魚

菠蘿咕嚕肉

乾煸四季豆

豉汁炒蜆

椒鹽多春魚

薑蔥牛肉煲

貴妃走地雞(1/2)

雜菜炒牛肉

XO醬肉片炒芥蘭

豉汁味菜涼瓜鳳片

合掌瓜龍鳳球

合掌瓜炒臘肉

滑蛋蝦球

靈芝菇扒菜心

鹹魚雞粒豆腐煲

洋蔥豬扒

黑椒牛仔骨

牛鬆菠菜

金沙茄子

秘製臘肉西蘭花

蒜子蜜汁骨

椒鹽鮮魷

魚香茄子煲

八珍豆腐煲

蒜蓉蝦球西蘭花

上湯金銀蛋時菜

蒜香黃金雞(1/2)

菠蘿咕嚕魚塊

鮮茄脆魚塊

鮑汁紅燒豆腐

歡樂十人餐

富貴京式片皮鴨
翡翠龍鳳球
黑椒珍菌牛柳粒
海皇魚肚羹
薑蔥雙龍蝦
清蒸海上鮮
馳名貴妃走地雞
靈芝菇扒豆苗
魚子海皇炒飯
干燒伊麵

精美小食
汽水10罐

優惠價

\$338

所有大、中、小點心
一律 星期一至星期日

\$4.95
每款

天天茶市

早上十時至下午三時供應

九月份特價



晚飯增設卡拉OK，
每人最低消費\$25
歡迎來電訂位

片皮鴨三食

(鴨絲酸辣羹、菠蘿鴨粒炒飯)



\$58.95

店內設急凍點心外賣

歡迎光顧



鄭家超市

(總店)

地址：#165 8220 Centre St NE

403-263-6663

ZHENG SUPERMARKET Beddington

(原Coop Beddington舊址)

超市特價商品

數量有限 售完即止

活動時間

星期五 09/11
 星期四 09/17

只限星期五、六、日  游水龍躉 Live Lingcod (Whole原條) \$7⁹⁸ /Lb磅	只限星期五、六、日  三文魚 Salmon Fish (Whole原條) \$8⁸⁸ /Lb磅	只限星期五、六、日  蜜汁叉燒 Honey BBQ Pork \$12⁹⁸ /Lb磅	 蜜汁叉燒瀨粉/飯 BBQ Pork Noodle Soup/Rice \$11⁹⁸ /Ea份	 布拉腸粉 Cheung Fun 白板腸粉 Plain Rice Roll \$3⁹⁸ /Ea份	 薑汁豆腐花 Tofu Pudding \$3⁹⁸ /Ea份
只限星期五、六、日  (溫哥華) 油菜芯 BC You Choy Sum \$2⁴⁸ /Lb磅	 油麥菜 Achoy \$2⁶⁸ /Lb磅	 唐生菜 Green Leaf BC \$1¹⁸ /Ea扎	 雪豆/甜豆 Snow Peas / Snap Peas (200g) \$1⁹⁸ /Ea袋	 冬瓜 Wintermelon \$1²⁸ /Lb磅	 台灣高麗菜 Cabbage Taiwan BC \$0⁹⁸ /Lb磅
 梅頭肉 Pork Shoulder Butt \$2⁹⁸ /Lb磅	 U 鴨 U Duck \$3⁸⁸ /Lb磅	 西冷牛排 Thomas Farms Striploin Steaks (285g) \$12⁹⁸ /Pk包	 牛肉碎 Ground Beef \$4⁵⁸ /Lb磅	 越南粉柚 Pink Pomelo Viet \$5⁸⁸ /Ea個	 澳洲蜜柑(大) Mandarins Murcott Aust(big) \$2⁵⁸ /Lb磅
(去鱗去臟)  得哥鯽魚 SC Tilapia GS (3LB) \$7⁹⁸ /Pk袋	 海林福州魚丸 Ocean Forest Fuzhou Fish Ball (340g) \$2⁸⁸ /Pk袋	 安井奶黃/豆沙包 Anjoy Custard / Red Bean Paste Bun \$3⁹⁸ /Pk袋	 甄選水餃/小餛飩皮 BC Frozen Dumpling / Wonton Wrappers (1KG) \$3⁵⁸ /Pk袋	 牛奶/全麥方包 Milk / Whole Wheat Toast \$3⁹⁸ /Ea條	 鹹蛋酥 Salted Egg Pastry \$3⁵⁸ /Ea個
 卡爾頓麵包/吐司餅 Caniton Thick Milk Lava Bread / Pastry \$3¹⁸ /Pk盒	 思宏手剝核桃 Sihong Hand Peeled Walnuts \$2⁹⁸ /Pk袋	 燕牌江門排粉 Yan Brand Jiangmen Rice Stick (400g) \$1³⁸ /Pk包 \$42 /Cs箱	 (老壇酸菜/海鮮魚板) 康師傅碗麵 Kangshifu Beef Flavor w/ Pickled Veg / Seafood Bowl Noodle (12碗) \$14⁹⁸ /Cs箱	 香菊牌圓枝腐竹 XiangJu Dried Bean Curd \$3⁸⁸ /Pk袋	 牛頭牌香米 Ox Head Rice (7KG) \$21⁹⁸ /Pk袋

匯豪軒 燒臘茶餐廳

FAMOUS NOODLE & B.B.Q. Café



333, 96 AVE NE Calgary AB T3K 0S3

(新大統華豐山匯豐銀行隔壁商場)



訂餐熱線：

587-351-0788



全日供應



堂食外賣



無任歡迎



七天營業

星期一至日

11am - 9pm

\$ 18.99
每款



真材實料

椒鹽雞軟骨
南乳豬手煲
魚香茄子煲
茄子玉子豆腐煲
金沙去頭老虎蝦
椒鹽去頭老虎蝦
秘製去頭老虎蝦
蒜香雞 (半隻)
XO甜豆豬頸肉
XO豆仔豬頸肉
豉汁涼瓜豬頸肉
鹹菜炒豬大腸
乾煸四季豆
腐乳四季豆雞片
柱侯蘿蔔牛腩煲
咖哩薯仔牛腩煲
羅漢豆腐煲
蒜香一字骨
金沙一字骨

用心製作

士多啤梨一字骨
菠蘿生炒骨
菠蘿咕嚕肉
京都肉排
沙拉骨
麻辣水煮魚
上湯酸菜魚
靈芝菇扒菜芯
北菇扒菜芯
三菇扒玉子豆腐
金沙魚塊
咕嚕斑塊
油泡班球
滑蛋蝦球
豆腐班腩煲
蜜汁牛仔骨
黑椒牛仔骨
椒鹽牛仔骨
Xo薯仔牛仔骨煲

傳統風味

涼瓜炒牛肉
煎蠔餅
豉汁豆仔雞片
涼瓜煎蛋角
涼瓜炆排骨
瑤柱扒小棠菜
蒜蓉芥蘭
薑汁芥蘭
鹹魚蓉炒芥蘭
芥蘭炒牛肉
上湯浸菜芯
蒜蓉炒菜芯
金銀蛋浸小棠菜
椒絲腐乳通菜
胡椒豬肚雞煲 (特價)
麻辣水煮牛肉 (特價)
口水雞 (特價)
宮保蝦球 (特價)
砂鍋紅燒肉 (特價)

貴妃走地雞



\$ 21.99



堂食加送例湯及糖水 白飯每碗 \$3



Jessica Chan 房地產及物業管理公司



JCRE.ca

403.241.9800



最新樓盤
一掃即看

35年卓越經驗



LAST CHANCE TO BUY

Panorama Hills 全新 Townhouse

最後入手機會！機會難得！



— SHOWHOME HOURS —

WED & THU
4PM - 8PM

SAT & SUN
NOON - 5PM

PRICES START FROM

\$479,900 起



67 PANATELLA
SQUARE NW



MODERN LIVING
STYLISH & FUNCTIONAL DESIGN



GREAT LOCATION
CLOSE TO SCHOOLS, PARKS & AMENITIES



ALBERTA NEW HOME WARRANTY

開放日

9月12日
(星期六)
2 - 4 pm

- ① 195 Edgepark Blvd NW
② 2203 Sirocco Drive SW

③ 162 Sherwood Hill NW



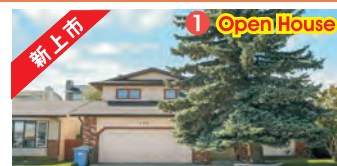
新上市
西北 Edgemont 獨立兩層屋
4+1 睡房，2 書房，3.5 浴廁，3,170呎，完成Walkup土庫。17呎挑高客廳，主層9呎樓底，土庫特大娛樂廳及廚房，配冷氣。步行至 Edgemont School。 **\$1,099,900**



新上市
西北 Sherwood W/O 獨立兩層屋
背靠綠地及步行徑！3+1 睡房，3.5浴廁，2415呎，W/O土庫全部完成，設廚房。主層及土庫9呎樓底，前進雙車房。近天主教小學，Costco、大草地及遊樂場。 **\$899,900**



新上市
西北 Hamptons 獨立兩層屋
4睡房，1書房，2.5浴廁，約2390呎。客飯廳16呎拱形天花，樓梯天窗引入自然光，瓦片屋頂，前進雙車房。南向後院連大露台。步行至學校，近高爾夫球場及Costco。 **\$835,800**



新上市 **1 Open House**
西北 Edgemont 獨立兩層屋
3+1 睡房，2浴廁2半廁，約1850呎，土庫全部完成，主層11呎拱形天花連天窗，特大娛樂廳，前進雙車房。步行至 Tom Baines中學，近 Superstore及網球場。 **\$689,900**



新上市
市中心 Beltline 柏文公寓
25樓 Corner Unit，飽覽市中心及 Stampede 景致！2睡房，2浴廁，778呎，落地玻璃窗，1個地下停車位，會所設施齊全。步行至 C-Train及Sunterra Market **\$395,000**



西北 Country Hills 柏文公寓
頂層東向，1睡房+書房，1浴廁。較新 LVP地板，廚房石英檯面，配置冷氣，特大露台望綠地。地下暖車位連儲物室。管理費包水電暖。適合40歲以上，鄰近Vivo及商場。 **\$343,500**



西北 Panorama Hills 柏文公寓
生活便利，步行至學校及公園！2睡房，1書房，2浴廁，954呎，寬敞光猛，全石英檯面，1個地下車位。近湖泊及商場。 **\$289,900**



最新價
東南 Copperfield 柏文公寓
773呎，2睡房，2 浴廁，1 個地下停車位及1個儲物室。開放式設計，廚房設中島及花崗岩檯面。管理費包暖氣及用水。鄰近學校、步行徑、商場及餐廳，交通更利！ **\$259,900**



西北 Evanston 柏文公寓
南向單位，望庭園景！1睡房連書房，1浴廁，583呎，實木地板。露台連煤氣喉，1個地下停車位連儲物室。近 Creekside商場及 Evanston Towne Centre。 **\$219,900**



東南 Forest Heights 排屋
首置超值！2 睡房，1 浴廁，944呎，1個停車位。特大私人圍欄露台，寧靜綠化社區。近學校、遊樂場、公園、商場及餐廳，公共交通便利。 **\$189,900**

服務卡加利 35 年，專業卓越，值得信賴！

 jessicachanteamyyyc

  JessicaChanHomeSellingTeam

即掃即睇
樓盤影片



西北 Royal Oak W/O 獨立兩層屋

洛磯山美景，背後無鄰居！3+1睡房，1書房，3.5浴廁，2900呎，完成W/O土庫。新油漆，全新地毯，主層9呎樓底，特大Bonus Room及娛樂廳。近C-Train、商場及公園。**\$1,199,000**



西北 Hamptons W/O 獨立兩層屋

前望山丘綠地！4+2 睡房，3.5 浴廁，2536呎，完成W/O土庫，18呎挑高門廳及客廳。全新屋頂連天窗，三層玻璃窗，廚房石英檯面。近高爾夫球場、學校及Costco。**\$1,156,000**



西南 Aspen Woods W/O 獨立兩層屋

背後無鄰居，2133呎+694呎土庫，3睡房，2.5浴廁，1房1廁1Legal Suite。拱形天花Bonus Room及主人房，配冷氣(2024)，精緻後院。近學校及C-Train。**\$1,100,000**



西北 Hamptons W/O 獨立兩層屋

Corner Lot！4+2睡房，書房，3.5浴廁，2368呎，完成W/O土庫。東向後院，廚房花崗岩檯面，桑拿房，配冷氣，前進三車房。近學校、T&T超市及Costco。**\$999,900**



西北 Carrington 獨立兩層屋

背靠池塘及濕地，南向綠地及步行徑！4 睡房，2.5浴廁，2688呎。豪華裝修，三層均9呎樓底，全屋LVP地板，廚房石英檯面，訂製櫥櫃，逾\$150,000升級。**\$998,800**



西南 Signal Hill W/O 獨立兩層屋

5+2睡房，3.5浴廁，2640呎，完成W/O土庫。客飯廳14呎拱形天花，較新熱水爐(2024)，主層及樓上實木地板，全屋無地毯，前進雙車房。近Sunterra West Market **\$988,888**



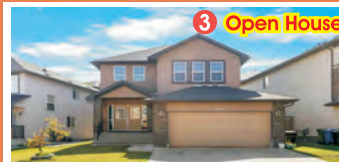
西北 Edgemont W/O 獨立兩層屋

近大公園及步行徑！4睡房，書房，2.5浴廁，2310呎，廚房花崗岩檯面，無PolyB水喉，前進雙車房。近學校，Superstore及Costco。**\$839,900**



西北 Carrington 獨立兩層屋

4+1 睡房，4.5 浴廁，2559呎，完成土庫。主層及二樓均9呎樓底，廚房石英檯面，LVP地板，較新屋頂及外牆(2024)，配置冷氣，前進雙車房。近T&T超市及Costco。**\$779,900**



西北 Sherwood 獨立兩層屋

3+2 睡房，2書房，3.5浴廁，2345呎，完成土庫。18呎挑高門廳，主層9呎樓底連實木地板，Bonus Room拱形天花，南向後院。近學校、Costco 及商場。**\$777,000**



西北 North Haven 獨立兩層屋

天台露台，桑拿房及按摩浴缸！4+1睡房，2浴廁，1763呎，土庫完成。實木地板，東向後院，獨立雙車房，RV車位。近Nose Hill Park及學校。**\$749,900**



西北 Citadel 獨立兩層屋

背靠步行徑！3+1睡房，書房，3.5浴廁，2300呎，完成土庫。主層及樓上均設 Sun Room，17呎挑高客廳，特大娛樂廳，前進雙車房，2025新冷氣。步行至學校，近商場。**\$749,900**



西北 Highland Park 半獨立兩層屋

近Confederation Park及各項生活配套！3+2睡房，書房，3.5浴廁，1848呎，完成土庫。主層實木地板及9呎樓底，全屋花崗岩檯面，獨立雙車房。步行至兩所學校。**\$739,900**



西北 Hamptons W/O 獨立兩層屋

3+2 睡房，3.5 浴廁，1976呎，完成 W/O土庫。12.5呎拱形天花客廳及飯廳，東向後院。鄰近學校、網球場、Superstore、其他商店及餐廳。**\$735,000**



西北 Panorama Hills 獨立兩層屋

逾2000呎，3 睡房，3.5 浴廁，完成土庫。主層9呎樓底，書房，廚房花崗岩檯面，特大Bonus Room及娛樂廳，前進雙車房。步行可達公園及遊樂場，近學校及商場。**\$699,900**



東北 Harvest Hills 半獨立兩層屋

背靠綠地及步行徑，後無鄰居！3+1睡房，3.5 浴廁，1930呎，完成土庫。主層9呎樓底，全LVP地板，廚房石英檯面，前進雙車房。近T&T超市、Costco及公園。**\$680,000**



西北 Collingwood 獨立平房

向南後院望市中心景觀！3 睡房，1浴廁，1121呎。較新窗戶、暖氣爐、熱水缸及冷氣，獨立單車房。步行可至St. Francis高中，鄰近大學、醫院及SAIT，生活便利。**\$678,000**



東北 Harvest Hills 獨立兩層屋

Cul-de-sac, Pie Shape Lot，後無鄰居！3+1睡房，2.5浴廁，2300呎，完成土庫。南向後院連磚地露台，全新屋頂及外牆。近學校、Country Hills Village及T&T超市。**\$659,900**



西北 Panorama Hills 半獨立兩層屋

背靠草地及兒童遊樂場！3 睡房，2.5浴廁，1464呎，W/O土庫。主層9呎樓底及LVP，廚房花崗岩檯面，新屋頂及外牆(2025)。步行至步行徑，鄰近購物中心、超市及Vivo。**\$598,800**



西北 Livingston 平房式排屋

END UNIT，1137呎，2+3 睡房，3浴廁，土庫全部完成。9呎樓底，10'9"挑高客廳廚房，全LVP地板，石英檯面，連屋雙車房。近商場及Livingston Hub會所。**\$550,000**



東北 Huntington 獨立平房

1021呎，3+1 睡房，2.5 浴廁，土庫全部完成，單車房。廚房花崗岩檯面。近Nose Hill公園，鄰近學校及商場。**\$499,900**



西北 Hamptons 二層排屋

背向樹林公園及行人小徑，End Unit，1788呎，3睡房，2.5浴廁，主層9呎樓底，設天窗，前進雙車房。近高爾夫球場、學校、Costco及Superstore。**\$495,000**



西北 Evanston 三層排屋

尾端單位，3 睡房，書房，2.5 浴廁，1490呎。設計寬敞，連屋雙車房，配置冷氣，主層 9呎樓底，LVP地形，石英檯面。近學校、公園、遊樂場、商場及餐廳。**\$479,900**



西北 Sandstone 半獨立屋

Bi-Level，2+1 睡房，2 浴廁，870呎，完成土庫。主層全翻新(2025)，LVP地板，較新屋頂(2025)，後院雙車房。近Nose Hill Park。**\$479,900**



市中心 Waterfront 柏文公寓

轉角光猛單位！2 睡房，2 浴廁，配置冷氣，露台連煤氣，1個地下停車位。近Bow River河畔步道、善樂公園及唐人街，生活便利。**\$429,900**



East Village 柏文公寓

轉角單位，2 睡房，2 浴廁，1,003呎。特大露台，2 個地下停車位及1個儲物室，高級廚房家電，配置冷氣。樓下生活配套齊全，超市、餐廳、咖啡店、公園及河畔步道，步行即達 C-Train。**\$399,900**



百好小廚

#104,108 - 3Ave SW Calgary

403-474-9000

營業時間

六天營業，周一休息

11am - 3pm 4:30pm - 11pm

百好龍躉宴

- 游水龍躉五食
- 紹菜肉片豆腐魚骨湯
- 豉汁蒸頭腩
- 油泡龍躉球
- 花雕龍躉腩
- 枝竹豆腐炆龍躉
- 鮮菠蘿咕嚕肉

\$298



超值皇帝蟹餐

- 皇帝蟹四食
- 蒜蓉蒸
- 椒鹽
- 花雕蛋白蒸
- 焗飯
- 當紅炸子雞
- 蟹肉魚肚羹
- 鮮菠蘿咕嚕肉
- 上湯嚮鈴浸豆苗

\$350



特別推薦

(一日預訂)

獨門秘方 巧手烹製



明爐馬岡燒鵝

香汁豬肺湯



濃香八寶鴨



招牌蔥油淋雞

豪華十人宴

- 脆奶梨山骨
- 西關XO醬蝦球玉帶
- 百花蒸釀竹笙大蟹鉗
- 蛋白撞蟹肉大生翅
- 巧製鮮鮑扣冬菇菜苗
- 珍菌頭抽雙龍蝦
- 淮香燒雞皇
- 響鈴濃湯浸菜苗
- 麒麟蒸海上鮮
- 潮皇海鮮炒飯
- 乾燒伊麵
- 蓮子百合萬壽果

\$688 (十位)

\$368 (半席)

歡樂合家宴

- 脆奶梨山骨
- XO醬鳳片帶子皇
- 香酥荔蓉鳳尾蝦
- 高湯竹笙龍皇羹
- 野菌頭抽煎焗虎蝦
- 古方蒸海上鮮
- 淮香燒雞皇
- 響鈴濃湯浸菜苗
- 瑤柱蛋白炒飯
- 蓮子百合萬壽果

\$368 (十位)

\$198 (半席)

中秋節快樂



為方便貴客晚間泊車，每晚六時後可停泊在本店以西

Lot #265 (124-3 Ave SW) 停車場

在結賬時，憑泊車場收條，可獲退回泊車費



萬利來超市

A & P

Asian Supermarket

地址: 405-8120 Beddington Blvd. NW

營業時間

10am - 6pm

Tel: 403-228-2828

於本超市購物滿\$49, 本週「送」有衣
大蒜1袋, 送完即止。每張收據限領一
次(收銀台領取)

所有優惠, 數量有限, 售完即止

本週特價

Sep 11 - Sep 15 2026

熟食之選, 新鮮美味



蜜汁叉燒單拼飯

\$9.99/盒+GST



菜乾豬骨粥

(限於星期五、六、日、一)

大: \$2.5/杯 +GST

中: \$2/杯 +GST

細: \$1.5/杯 +GST



豆腐火腩飯

\$8.88/盒+GST



熏豬蹄

\$9.99/磅+GST



片皮鴨三食

一日前預訂優惠價

\$46+GST

註: 即日取
\$48+GST

全年接受預訂
「鴻運金豬全體」

現預訂金豬全體之顧客,



瑤柱貴妃雞壹隻



本週特價

脆皮燒肉

\$11.99/磅+GST

(限於星期五、六、日、一)

優惠
①

(限於星期五、
六、日、一)



油菜苗

\$2.99/磅



雪裡紅

\$2.19/磅



西生菜

\$2.29/個



西芹

\$1.89/棵



台灣椰菜

\$0.99/磅



苦瓜(雷公鑿)

\$2.89/磅

優惠
②

著數停不了



游水黑鯽魚

\$6.95/磅



南水梨/水晶梨

\$1.85/磅



新鮮橙

\$1.99/磅



- 雙黃/單黃/純正白蓮蓉
- 單黃/純正五仁月
- 雙黃/純正柑桔綠豆
- 雙黃紅豆沙
- 雙黃冬蓉月

瓊華月餅

以上各款

\$26.68/盒



新鮮淮山

\$4.99/包



白果

\$1.25/包



甜蕃薯

\$1.99/磅



白蘿蔔

\$0.99/磅



南瓜

\$0.99/磅



黃洋蔥

\$0.99/磅



薑

\$1.89/磅



新加坡(康元)消化餅

\$2.59/盒



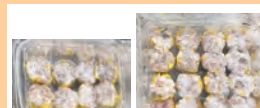
A&P醬汁鳳爪(1磅)

\$9.99/盒



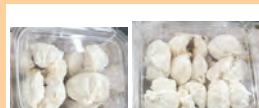
A&P鮮蝦餃

\$13.68/例



A&P 鮮蝦豬肉燒賣

\$8.69/盒(小) \$16.99/盒(大)



A&P 蠔皇叉燒包

\$4.99/盒(小) \$9.59/盒(大)

店舖更多優惠, 歡迎入內選購

富麗宮海鮮大酒家
REGENCY PALACE
Seafood Restaurant
 Unit 335 328 Centre Street S.E., Calgary, Alberta T2G 4X6
 www.regencypalacerestaurant.com
 Email: reservation@regencypalacerestaurant.com

403-777-2288

北京片皮鴨 三食

片皮，鴨絲羹，
 菠蘿鴨粒炒飯或鴨絲粗炒
 (更改需額外收費)

全日外賣無任歡迎

\$48

七天營業 10am~10pm



- 精美甜品
 菠蘿鴨粒炒飯
 椒鹽青衣球
 竹筍羅漢上素
 蒜香黃金雞
 菠蘿咕嚕肉
 腰果牛片芋粒
 金菇鴨絲羹
 X醬龍鳳球
 北京片皮鴨

超值歡樂宴

\$198

只限堂食及外賣
 不設於任何酒席

游水龍蝦 特價：
 (單鉗) **\$29.99** 隻

游水蟹 (2磅或以上) (售完即止)
 加麵底+**\$1.5** (售完即止)

\$38.99



FREE PARKING
 免費泊車優惠



414 Centre Street SE

每天早上 10am-5pm

每次免費泊車 3小時

每天5pm後免費泊車

免費泊車只限惠顧本酒樓之賓客，不適用於社團宴會。賓客毋須在車場付費，只須到本酒樓登記車牌才生效，本酒樓對任合何沒登記之車輛罰單恕不負責。

特價精選小菜

全日供應，堂食外賣無任歡迎
 (堂食下午1時後奉送例湯及糖水)

每款 **\$14.95**

- 蒜香雞 (半隻)
 炸子雞 (半隻)
 菠蘿咕嚕肉
 蒜子豆腐炆腩仔
 椒鹽鮮魷
 椒鹽魚球
 金沙魚球
 滑蛋蝦仁
 金沙大蝦
 美極大蝦
 椒鹽大蝦
 乾煸四季豆
 牛肉芥蘭

- 鮮魷芥蘭
 沙爹雞片炒菜心
 豉汁牛肉豆仔
 豉汁排骨燜南瓜
 羅漢上素
 金菇扒玉子豆腐
 斑腩豆腐煲
 八珍豆腐煲
 魚香茄子煲
 咖喱牛腩煲
 羅蔔牛腩煲
 薑蔥牛肉煲
 沙爹牛肉粉絲煲

- 鹹魚雞粒炒飯
 楊州炒飯
 臘腸叉燒炒飯
 菠蘿鴨粒炒飯
 生炒牛肉飯
 乾炒牛河
 豉汁牛河
 三絲炒麵
 星洲炒米
 廈門炒米
 榨菜肉絲燜米
 榨菜鴨絲燜米
 金菇鴨絲燜米

圖片祇供參考



星期一至日 晚市(Dinner)
 5:00pm - 10pm

成人 **\$35.99**
 小童 (4~9歲) **\$18.99**
 (3歲以下 **\$3.99**)
 現金結賬 **85折** 不可與其他優惠同時使用

每晚推出任食

支竹炆羊腩

(包湯底)

任食自助火鍋 百多款火鍋、點心及自助餐美食加飲料

外賣優惠 現金結賬**85折** 信用咭結賬**9折**

只限正價小菜\$45以上，不能與其他優惠同時使用



高雅餐房、環境一流
歡迎預訂全年酒席



現加設卡拉OK貴賓房，
可容納30人，詳情請來

福臨門



Marlborough 分店

228 - 28 St. SE, Calgary (前China Rose舊址)

825-413-0913

七天營業

星期一至日 10am - 9pm

Country Hills 總店

400-388 Country Hills Blvd NE, Calgary

403-265-1616

歡樂填鴨席

\$388

北京片皮鴨
海皇魚肚羹
豉汁蒸鱸魚
煎香鹽焗雞
京都肉排
上湯雙龍蝦
蟹肉扒豆苗
海鮮魚籽炒飯
鴨絲炒拉麵

合家呈祥宴

\$488

北京片皮鴨
福臨門大拼盤
金銀玉帶拌海皇
鮑參花膠瑤柱雞絲羹
薑蔥雙龍蝦
宮廷貴妃雞
清蒸鱸魚
蟹肉扒豆苗
蛋白瑤柱海鮮炒飯
金菇乾燒伊麵
擂沙湯丸

北京片皮鴨三食

Peking Duck 3 course
可選擇掛包(10隻)或薄餅(20塊)

新嘉坡

\$55.95



\$9.99



薄餅



銀芽鴨絲炒幼麵



海皇鴨絲羹



掛包



\$8.95

灌湯小籠包(8粒)
每日下午三時後供應



\$28/隻

馳名紅燒乳鴿 一日前預訂

廚師
推介

精美小菜

每款 **\$7.8-50**

精選特價點心

每日由上午十時至下午三時供應

蟹子燒賣皇	馳名鮮蝦腸
蔥油餅	XO醬炒腸粉
沙律明蝦角	皮蛋瘦肉粥
黑椒牛仔骨	生菜鮫魚粥
蒜香蒸排骨	清蒸鮫魚球
香菇滑雞包	百花釀玉子豆腐

每款 **\$4.95**

乾煸四季豆
魚香茄子煲
蝦餅炒菜心
金沙青衣球
豉汁排骨炒四季豆
菠蘿咕嚕肉
蒜蓉牛肉芥蘭
金菇瑤柱玉子豆腐
椒鹽肉排
豉汁涼瓜牛肉

招牌白切走地雞
紅燒牛筋腩煲
咸魚雞粒豆腐煲
京都焗肉排
豉汁煎釀三寶
沙爹牛肉粉絲煲
蒜香黃金雞
黑椒安格斯牛柳粒
椒鹽鮮魷
豉汁涼瓜排骨

竹笙羅漢齋
XO醬碧綠蝦球
避風塘豬扒
蔥爆羊肉
上湯響鈴浸菠菜
牛鬆菠菜
滑蛋炒蝦仁
四川水煮魚
黑椒牛仔骨

勁辣

高級食府，選料上乘，優質保證！

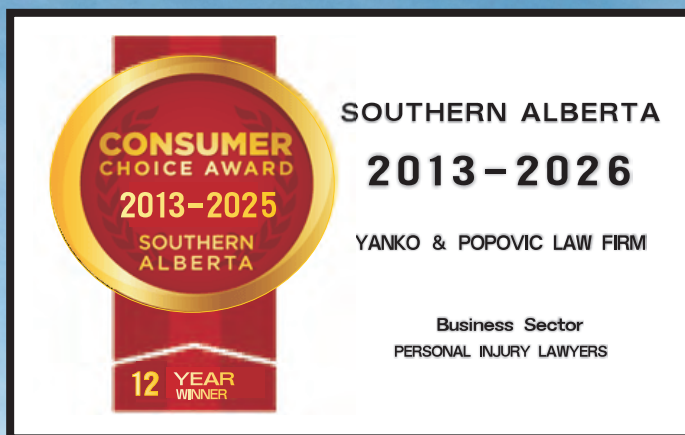
Y&P

www.yankopopovic.ca

DAVID YANKO

KC . Barristers . Solicitors

楊大偉律師樓



多謝各界人士的認同及支持！

**本律師樓連續十三年榮獲
南亞省最佳個人受傷賠償律師獎項！**

幫你討賠償，法律界最強！

專責交通意外及個人受傷索償

有我們專業的協助往往有機會

比自己爭取的更多更滿意！



資深英語、粵語、潮語、普通話法律助理

San Kwok 郭靜愛小姐

專線：403-204-0282 電郵：skwok@yplaw.ca

#301, 300 Manning Road NE Calgary, AB T2E 8K4 (免費泊位)

LIANG Commercial 21世紀地產第一商業地產團隊 #1 Commercial Team - Century 21 Canada



Bruce Liang
國·粵·英語
碩士(M.Sc)
Commerical Manager
商業部經理
bruce.liang
@liangcommercial.ca

403-606-0112



Dan Duong 粵·英語
587-888-3883
danduong
@liangcommercial.ca

微信公眾號
LIANG 商業地產
卡爾加里唯一的商業地產公司公眾號

加拿大#1商業銷售冠軍團隊
加拿大#1餐館銷量第一團隊

**專業餐館生意買賣
商業物業出租買賣**

Commerical Property & Business Sale
www.liangcommercial.ca
(中、英文)



Enoch Lui 國·粵·英語
403-512-8140
enochlui
@liangcommercial.ca



Quentin Wang 國·粵·英
780-952-6881
quentinwang
@liangcommercial.ca

生意買賣及餐館租賃/買賣

A2342783 炸雞加盟店 (生意轉讓) - SE Calgary, AB
炸雞加盟店轉讓，免繳加盟抽成，極大化利潤空間。客源穩定，接手即可營運，月租已含公攤及地稅。月租 \$5,500，售價 \$239,000。 **NEW**

A2342180 餐廳 (生意轉讓) - SW Calgary, AB
Downtown 餐廳轉讓，1,506 平方呎。設備齊全，含步入式冷藏庫及冷凍庫，設約 40 個座位。租金已含水電雜費。月租 \$4,124.75，售價 \$219,900。 **NEW**

A2341447 快餐店 (生意轉讓) - Centre St NW Calgary, AB
快餐店轉讓，約 1,150 平方呎，設約 30 個座位，配備大排煙罩及步入式冷藏庫，廣場停車位充足。接手即可營運，可靈活改裝為各類餐飲概念。月租 \$3,834.25，售價 \$135,000。 **NEW**

A2216648 Good Earth 連鎖咖啡店 (生意轉讓) - 65 9 Street NE Calgary, AB
Coffeehouse 營運未滿兩年，內部裝潢設備極新，毗鄰公園及公共交通，全天候客流穩定。總部提供完善支援，現有員工團隊訓練有素。因業主搬遷故大幅降價轉讓，遠低於全新開店成本。月租 \$4,916.58，售價 \$250,000。 **NEW**

A2338489 獨立品牌披薩店 (生意轉讓) - NW Calgary, AB
獨立品牌營運，無連鎖加盟費，店面1,073 平方呎。配備商業披薩烤爐、Hobart 和麵機、步入式冷藏庫、三槽水洗池、POS 櫃檯及所有傢俬。月租\$5,000，售價\$149,000。 **NEW**

A2315207 美甲沙龍 (生意轉讓) - NW Calgary, AB
成功營運逾 19 年，散客與預約客源穩定。配備 6 張新按摩美甲椅與足浴盆、4 個美甲台，以及 2 間可用於蜜蠟脫毛的獨立美容室，多元化收入來源。月租\$40/平方呎，售價 \$155,000。 **NEW**

A2334785 巴西莓碗飲品店 (生意轉讓) - Calgary, AB
巴西莓碗 (Acai Bowl) 飲品店轉讓，店面裝潢現代溫馨，品牌形象鮮明，已累積穩定客源，營運流程簡化易於接手。月租 \$9,183，售價 \$159,000。 **NEW**

A2326979 麵包店 (生意轉讓) - Calgary, AB
Mahogany 麵包店生意轉讓，已完成全面裝潢，附設可容納 20 多人的大型戶外露台，周邊環繞多棟已建及在建的高級住宅大樓，極具客源潛力。月租 \$3,437，售價 \$199,900。 **NEW**

A2327953 餐廳 (生意轉讓) - Calgary, AB
NW 餐廳生意轉讓，4,595 平方呎的獨立建築並附設充足停車位。店內配備完善，包含兩個約 20 呎的大型排煙罩、兩個步入式冷藏庫及一個步入式冷凍庫，接手即可營運。租約期長至 2032 年。月租 \$7,658.33，售價 \$350,000。 **NEW**

商業物業/土地出租買賣

A2341684 重工業用地 (出租) - 6620 86 Ave SE Calgary, AB
SE 重工業用地出租，位於 Foothills 工業走廊，占地 8.28 英畝 (約 361,000 平方呎)。全圍欄安全監控、壓實碎石地表，專為重型設備、車隊及戶外倉儲設計。距 CPKC 鐵路樞紐 6 分鐘。年租 \$1.60/平方呎。 **NEW**

A2338503 全裝修辦公室 (出租) - 5723 10 Street NE #301B, Calgary, AB
全裝修辦公室出租，Deerfoot Mall 旁精華地段，2,000 平方呎，含 15 個工位、會議室、高管辦公室、前台接待、廚房、獨立洗手間及儲物空間。年租 \$13/平方呎。 **NEW**

A2332807 土地 (出售) - 12421 15 Street NE Calgary, AB
旗艦級巨幅土地出售！佔地近 105 英畝，位於精華工業走廊，毗鄰高潛力住宅開發區。此土地已指定為工業用途，土地需求強勁且持續上升，為極具遠景的戰略性投資！售價 \$20,000,000。 **NEW**

A2332578 商業單位 (出售) - 64 Homestead Gate NE # 1150 Calgary, AB
優質商業單位出售，面積約 1,120 平方呎，周邊環繞 Tim Hortons、加油站及健身中心等多家知名連鎖企業。適合各類零售、專業辦公或服務型行業。售價 \$750,000。 **NEW**

A2264895 獨立商業物業 (出售) - 2136 33 Avenue SW Calgary, AB
Marda Loop 全出租獨立商業物業出售，坐落於 33rd Ave SW 核心區域。物業已全數出租，提供穩定被動租金收益。售價 \$2,999,000。 **NEW**

A2307184 商業單位(出售) - 3730 108 Avenue NE # 2138 Calgary
位於熱鬧且發展成熟廣場內，物業內部規劃完善，包含已裝修的辦公室閣樓。目前主層已出租，是具備持續收益能力的優質資產！售價 \$1,490,000。 **NEW**

A2310879 針灸診所連物業 (出售) - Calgary, AB
針灸診所連物業出售，40 年歷史且盈利穩健的針灸生意，因業主退休割愛。物業設十間帶洗手盆的獨立診室與大理石地面，臨街主層出入便利，附兩個地下車位。售價 \$1,399,900。 **NEW**

A2300404 汽車旅館 (出售) - 6216 48 Avenue W Camrose, AB
40 間客房汽車旅館法院指定接管出售！年收入穩定達 \$40 萬。已完成屋頂更換及部分客房翻新，客源多元且穩定，增長潛力大，按現狀 (As Is, Where Is) 出售。售價 \$1,690,000。 **NEW**

A2320344 高爾夫球場 (出售) - Rural Rocky View County, AB
Calgary 近郊高爾夫球場出售，距離市中心僅 15 分鐘車程，緊鄰 1 號公路坐落於 Kananaskis 入口，坐擁壯麗山景。物業總面積達 404 英畝，包含一個維護完善的 9 洞球場及餐飲會所。該地段也極具開發 RV 露營車公園或度假村潛力。售價 \$6,999,900。 **NEW**

A2299637 零售商舖 (出售) - 246 Nolanridge Crescent NW # 115 Calgary, AB
零售商舖出售！位於 Nolan Hill 繁榮社區，面積超過 1,350 平方呎。極佳曝光率、適合多種用途，包括中西醫診所、牙科、獸醫、餐廳、健身中心、美容美髮沙龍、便利店等。環繞多家租戶與大型購物中心，鄰近高密度人口增長社區。售價 \$799,000。 **NEW**

誠招商業地產經紀 - Calgary & Edmonton
• 擁有合法商業房地產經紀人執照。
• 至少20年的工作經驗，但不必在房地產行業。
• 可以熟練使用普通話或粵語進行溝通。
• 必須有動力、責任感和注重細節。
• 應能夠處理大量文書工作，並具有微軟辦公套件的的使用經驗。
• 必須是團隊合作者，能夠與其他同事合作，實現共同的利益。 **NEW**

歡迎訪問我們的官網了解更多商業地產以及生意資訊：
www.liangcommercial.ca




3009 23 St NE, Calgary
403-539-9980
11220 119 Street NW, Edmonton
780-665-5229



LIANG Commercial 21世紀地產第一商業地產團隊 #1 Commercial Team - Century 21 Canada



戚育民

Rick Qi

Double Centurion Producer

www.rickqi.com



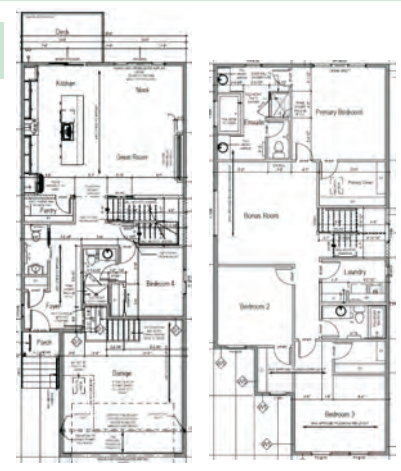

403-605-0504

全新Walk out 背靠Pond草地

Livingston

Walk Out土庫, 背靠水塘草地, 由著名建築公司建造, 2468尺全新獨立屋, 用料上乘。主層9尺樓高, 全層LVP地板, 主層睡房有全浴套間, 適合不想上樓梯人士。特大廚房, 高級雲石檯面, 高級電器, 有推拉門出寬大陽台, 享受優美靚景。明亮客廳有壁爐。上二樓的樓梯有鐵枝扶手。樓上有3間大睡房, 主人房大窗, 主人浴室有兩個洗手盆, 獨立淋浴, 大浴缸, 和特大衣帽間。Bonus Room有大窗, 二樓洗衣房。Walk out土庫, 有將來廚房, 洗衣房, 廁所的出入水管rough in。前進雙車房。全屋明亮光猛, 設計寬敞, 近水塘, 步行徑, 交通方便。全新, 無人住過, 今年四月底可入住。

\$899,000



全新獨立屋 Livingston

全新, 西北區, 獨立屋, 兩層, 2496尺, 全屋 5 睡房, 4全浴室。主層9尺樓底, 有睡房和全浴室, 全層Vinyl 地板, 廚房及浴室雲石櫃面, 樓梯鐵枝扶手。二樓有4睡房 (2套間), Bonus Room, 及洗衣房。全屋設計寬敞, 前進雙車房。近操場公園, 交通方便。

\$799,000

投資佳品 Livingston

西北區, 平房, 獨立屋, 980尺, 2+2睡房, 3 全浴室。主層9尺, 全層Vinyl地板, 廚房及浴室雲石櫃面, 不鏽鋼電器。土庫已經專業完成, 有側門, 另有2睡房, 全浴室, 和大家庭廳。設計寬敞, 交通方便。

\$624,900

市中心 East Village

市中心柏文, 兩睡房, 一全浴室, 9呎樓底, 廚房及全浴室, 雲石檯面, 大陽台, 步行至圖書館, 輕鐵站及Studio Bell, 交通方便, 投資自住佳品。

\$205,000

walk out 起新屋 Livingston

獨立屋, 兩層, 2000尺, 主層9尺樓底, 有書房(可upgrade 成為睡房), 全層Vinyl 地板, 廚房及浴室雲石櫃面, 二樓有4睡房, Bonus Room, 及洗衣房, 2.5 浴室。全屋設計寬敞, 前進雙車房。近操場公園, 交通方便。

\$698,000

第一次購房還可以再減 5% GST



代客管理物業

溫哥華房地產買賣

JULIA YAN

麗珠

手提: **403.700.5676**

Email: info.juliayan@gmail.com







卡城華人基督教神召會

Calgary Chinese Pentecostal Church

地址: 127-2nd Ave SE (唐人街) Calgary, AB T2G 0B2

電話: 403-263-6059

國際音標暨初級實用英語學習班

開課日期 2026年9月12日星期六

上課時間 每週六上午9:30-11:00

歡迎新舊同學報名參加

國語崇拜聚會每週六上午十一時舉行 恭請赴會

新上市 Livingston NW Conventional Lot

獨立式住宅。conventional Lot (土地兩側均屬您所有)。Walk-up 未裝修地下室。總面積2,200平方英尺。

開價: \$729,900

新上市 Livingston NW

獨立全新新屋, 從未入住。設有獨立入口。3 臥室、2.5 間浴廁。屋前方將興建學校及遊樂場。屋內多處升級改造。首次購屋者或出租的投資者, 是極佳房產, 發展潛力足。

開價: \$569,900

新上市 NE Harvest Hills

雙層獨立屋, 主樓層有3臥室, 全裝修土庫有3臥室。前進雙車庫。主層面積1,400平方呎, 土庫加1,400平方呎。總面積達2,800平方呎。保養極佳。步行即可抵達銀行、超市及咖啡店。可快速通往Deerfoot Tr及Stoney Tr。

開價: \$649,900

NW Evanston

位於西北區 Evanston Ridge附近的兩層獨立住宅, 前進雙車庫。街角地, 建商已專業裝修地下室。4間睡房, 另有一間寬敞多用途室。全屋各層 (主樓層、二樓及地下室) 均為9呎高天花板, 全屋升級。鄰近學校、交通及公園。

開價: \$729,900

新上市 Edmonton

位於寧靜高尚的 Schonsee 社區, 兩層排屋面向池塘。建於 2018 年, 面積 1558 平方呎。雙車庫, 3 間睡房, 2.5 浴室, 電壁爐, 已裝修地下室。靠近購物中心、學校和公共交通工具。

開價: \$389,900



Specializing in

Weight Loss & Pain Relief

A holistic solution and alternative to medication

Magnetic resonance repairing (MRR) is a self-balancing system that feeds constant energy to boost metabolism and cell regeneration. The constant energy helps to melt down blockages and realign the nerves to make the pain disappear!

磁共振自我修復系統對: **403-361-1611** (請留言)

提升免疫力、活動困難、重症復康

長期病患、減肥塑身、特別見效!

服務卡城近廿載, 歡迎新老客戶垂詢預約

特惠旅行團

加東金秋賞楓5/6日

亞加華火車。阿崗昆賞楓

\$655起

飽覽全北美觀賞
紅楓最佳勝地

縱覽華夏·馳騁塞北

塞北大漠·傳奇草原·金秋特別團12天

CAD \$0起

特別贈送 上海→呼和浩特機票

出發日期 10月17日、10月29日

中國·馬來西亞·越南·文萊

愛達花城號郵輪17日

CAD 898起

11月20日 1月13日 2月22日

冰雪盛夏

東北浪漫·雪景之旅

CAD 1899

2026年12月25、27日
2027年1月01、06、10日

秋季限定 雙團一起玩

A團 南亞省秘境一日遊

冰河巨石 夢幻瀑布 牛仔小鎮 精確神農體驗

出發日期 9月19日(六)

B團 金秋花酒一日遊

賞花品酒 賞景攝影 山景餐廳中心 牛仔小鎮 觀音台、瀑布

出發日期 9月26日(六)

超值組合 任選一團 \$88起/人

A團+B團 一起玩只要 \$148起/人

SPECIAL OFFER 9月限時優惠! \$59起

熱門行程·超值開路

班夫國家公園 9/11 9/13 9/16

優鶴國家公園 9/12 9/15 9/25

華特頓湖公園 9/11 9/19 9/27

\$188起 SALMON ARM 鮭魚回流

錯過再等四年

飯店早餐 美味開飲一天

新鮮南瓜 季節限定體驗

國家公園入場 欣賞壯麗自然

出發日期 10/3 & 10/10

深秋楓華之旅

中國 & 日本 & 韓國

13天海陸盛宴

五重海陸雙重盛宴·亞洲巡禮

特別贈送 日本 & 韓國岸上觀光

出發日期 11月29日、12月6日、12月13日

CAD \$0

山河攬勝·帝王尋踪

十七日臻享之旅

重循乾隆南巡御道·品味半部華夏文明史

北京·揚州·無錫·嘉興·紹興·杭州·廈門·漳州
沙縣·吉安·永新·新余·南昌·上海

出發日期 2026年11月5日抵滬

CAD 998起

亞洲旅行團

超值團	純玩團	東南亞亞團
鉅金江南7日 \$0	魔幻之都 山城重慶3日 \$499	洞爺湖溫泉5日 \$598
璀璨金鑽江南奢華8日 \$0	桂林 瀟江陽朔5日 \$699	日本 溫泉6日 \$598
九寨溝五星酒店升級版8日 \$0	尋味大灣區 廣東美食6日 \$699	韓國6日 \$629
洲際深坑黃山千島湖9日 \$49	廈門 潮汕 閩粵美食6日 \$779	泰國曼谷芭提雅6日 \$899
江南長江三峽11日 \$49	熊貓樂園 洲際酒店5日 \$799	下龍灣吳哥窟8日 \$1399
廈門泉州福建土樓6日 \$199	九寨溝 成都 洲際酒店7日 \$899	馬來西亞新加坡6日 \$1499
大灣區 廣東美食6日 \$259	北京豪華深度5日 \$999	尋味南洋美食純玩7日 \$1699
張家界 鳳凰古城7日 \$279	鳳凰長江三峽遊輪9日 \$1199	南北越美食豪華11日 \$2349

保險代理

Allianz 萬國 111 Manulife

營業時間 週一至週五 上午 10:00 - 下午 06:00
週六 上午 10:00 - 下午 03:00

電話: (403)237-5455 龍城商場一樓
Tel: (403)230-0220 聯達商場二樓
Tel: (604)284-0283 列治文 溫哥華
Tel: (604)659-8888 素里 溫哥華

地址: 110, 328 Centre Street NE, Calgary T2G 4X6
Unit 11, 1423 Centre St. NW, Calgary T2E 2R8
1260-4000 NO.3 Road Richmond, BC V6X 0J8
#101K, 15277 - 100 Ave. Surrey, BC V3R 8X2

北美免費電話: 1-877-663-3948 網址: www.panasiaholidays.ca E-mail: panasiaholidays@shaw.ca

汎亞旅遊 PANASIA Holidays

CAVA Travel 珈華旅遊



免費網上佛學證書課程 即將開課 請早報名

安省佛教法相學會

Buddhist Dharmalaksana Society (Ontario)



佛學基礎課程 (第二十八屆)

目標: 將佛家思想特質及精神面貌, 作簡明而有系統的介紹, 令初學者對佛家專有名詞、觀念及實踐方法, 有基本而正確的認識。

內容: 生命意義的反思、佛家思想的特質、三寶的建立、佛家根本要義、佛法的實踐、佛家的理想目標

時間: 由 2026年10月18日開始, 逢星期日 (加拿大長週末假期除外)

卡加利時間 9 am - 10:30 am (為期約九個月)

佛學進修班 (第二十六屆)

主旨: 透過對佛教的經論選讀, 培養學員對經論的閱讀能力, 及對印度大乘佛教基本教義之認識。

內容: 印度佛學經論選讀、原始佛教、法華圓教、淨土思想、如來藏思想、般若中觀學、法相唯識學

時間: 由 2026年9月13日開始, 逢星期日 (加拿大長週末假期除外)

卡加利時間 12 noon - 2 pm (為期約十個月)

用 ZOOM 在網上上課

修畢課程, 獲頒發證書。費用全免, 請早報名

顧問: 李潤生居士 (羅時憲弘法基金會董事長)

講者: 本會弘法組 (廣東話授課, 國語即時傳譯)






Re/Max Hall of Fame
 Member of Re/Max Platinum Club
 Member of Re/Max Presidents Club
 Member of Re/Max Executive Club
 Member of Re/Max 100% Club
 MLS Million Dollar Club
 MLS Million Dollar Club Award of Merit
 Lifetime Achievement Award



RE/MAX

Realty Professionals

Amy Long
梁詠媛
403-540-1688



地址: #10, 6020 1a Street SW Calgary, AB T2H 0G3

新上市 Cougar Ridge SW  絕美兩層獨立屋，主層採用開放式設計。精美硬木與磁磚地板。舒適客廳氣壁爐。配備花崗岩檯面與大型中島、楓木櫥櫃及步入式儲藏室。兩層各處均設有嵌入式揚聲器。用餐區可俯瞰景觀，樓上設有寬敞多功能室、設備齊全的衛浴，三間寬敞的臥室。主臥室配備大型步入式衣帽間，及設有獨立淋浴間和按摩浴缸的豪華套間衛浴。全面裝修地下室，鄰近學校、公園、購物中心及奧林匹克公園。 \$825,000	Crescent Heights NE  SOLD 150 Centre A Street NE # 307, 兩房兩全廁，743平方呎，9呎天花，位處清淨內街。凝混土建築。 \$278,000	唐人街商舖  新上市 唐人街龍成商場908平方呎商舖，醫務診所及專業設備齊全，管理完善，可即時運作。 \$295,000	Tuxedo Park NE  SOLD 兩層柏文，石屎建築，693平方呎，高天花，包括兩個地下車位。交通方便。 \$299,999	Crestmont SW  SOLD 1965呎獨立屋，3睡房，2.5浴室，雙車庫，2019年建，walk-out土庫，主層有bonus room。 \$799,900	Eau Claire  SOLD 928呎市中心河景豪華condo，2睡房，2浴室，帶車位、超豪華配套，近一切市中心設施。 \$850,000
新上市 龍成商場商舖  位於唐人街龍成商場主層，人流旺，商舖500呎，適合各行各業。 \$295,000	Aspen Woods  SOLD 西區獨立屋，呎呎共房，廁，3車庫。豪華裝修，絕佳地段，近曼寧學區。 \$1,529,000	新上市 中央街商舖  近500呎，零售/辦公皆可。適合會計，律所，諮詢，美妝等行業。位置絕佳。 \$239,000	唐人街商舖  SOLD 位於市中心唐人街，繁忙購物中心內。 \$249,000	唐人街鴻圖商場  位於唐人街中心地帶，人流旺，商舖呎數由338至2230呎，可以出租於醫務所、藥房、按摩治療診所、餐館、美容院等。 \$79,000 - \$130,000 可買可租	唐人街商舖  位於唐人街中心地段多間商舖，交通方便，人流廣，合各類零售生意。 \$79,000 - \$130,000 可買可租



Larry Tang
 COMMISSIONER FOR OATHS
 服務卡城房地產
 超26年經驗
403-630-4288



Real Estate Company
 工商業地產
 生意租約買賣
 投資物業生意
 買賣房屋地產

1 西北Sandstone,獨立複式兩層，1869呎，內外新裝修，新窗，屋頂及外牆。主層高天花客廳及主人房，上層三大睡房，兩個半全廁，屋後陽台，大雙車房，近巴士。226 Sandstone Drive, NW
\$599,000

2 西北新區，Ambleton，半邊雙屋，兩層，1782呎，4年新，共四睡房，主層客廳，飯廳，睡房及一全廁，上層三睡房及另一全廁。分門出入下層土庫。全屋加料建做。（合法地下室分租區）150 Ambleton Drive, NW
\$599,000

3 西北區，Evanston，兩房兩全廁柏文單位，904呎，位二樓，單邊位，大陽台，室內停車位，屋內光猛開陽，新油漆及地板，位內街，交通方便。（201.2300 Evanston SQ NW.）
新價 \$299,900

4 西北Kincora，兩房兩全廁，單邊柏文，889呎，位二樓，大陽台，全新油漆及地板，室內光猛開陽，交通方便，可步行至Creekside Shopping。管理費\$545/月（全包，除電及地稅）(224-195 Kincora Glen Rd. Nw.)
新價 \$299,900

5 南面小鎮Okotoks，離南邊卡城約20分鐘車程，商業舖位物業，有現成租客，20號物業，前商舖兩層式，後住宅平房，一睡房，大客廳，廚房及一全廁，面積合共1670呎，合法前舖後居物業，位市中心主街。
(20 MCRAE ST : \$569,900)

6 西南靚區Bridlewood，老字號，日本餐館，位於大廣場，約2200呎，80座位，生財器具齊全，生意好，租金約\$8000/月，店主經營多年。
開價 \$399,000



Lisa Li 黎小萍
 百萬經紀會會員
 Office Tel: 403-452-5577
403-714-3377
 lisaxpli@hotmail.com



GRAND
 REALTY & MANAGEMENT LTD.
 專業住宅、商業、土地、農場和投資買賣

1 PANORAMA HILLS
 柏文，750呎，2睡房，2全廁，書房，保養好，近學校、巴士、超市、銀行、餐館等。
\$284,900

2 唐人街柏文
 一房單位加一書房，658呎，向東，18呎長露台，有冷氣，室內暖氣車位。
\$250,000

3 COVENTRY
 平房，Bi-Level，900呎，樓上2睡房+土庫一睡房，2全廁，雙車房，近巴士、超市、游泳場。
\$519,000

4 PANORAMA
 二層，1630呎，2.5廁，3睡房，近學校、巴士、超市、餐館、銀行等。
\$619,000

5 HARVEST HILLS
 2層全新裝修屋，1250呎，3睡房，2.5廁，主人套房，土庫完成，前進雙車房。
\$574,900

6 PANORAMA
 2層，3700呎，背靠湖，高天花，樓上3睡房+主層1睡房+土庫1睡房，5全廁，walk-out土庫全完成，前進3車位，近學校、巴士、購物中心。
\$1,500,000

7 LIVINGSTONE
 8年新，2層，2050呎，3睡房，3.5廁，保養好，土庫全完成，前進雙車房。
\$689,900

8 SANDSTONE
 平房Bi-Level，1206呎，3睡房，3全廁，土庫全完成，有1睡房+1全廁，前進雙車房。
\$629,900



永援聖母堂蒙特梭利幼兒中心

625 4th Ave, NE T2E 0J9

課程特色

- ◆ 蒙特梭利教學
- ◆ 精心準備的學習環境
- ◆ 中英雙語環境
- ◆ 混齡互動學習
- ◆ 個別化教學

ADMISSIONS

現正招生
12 個月 ~ 6 歲



歡迎查詢

歡迎聯絡我們了解更多資訊

☎ 587.577.4180

✉ admin@olphmc.org

🌐 www.olphmc.org

「教育不只是知識的傳遞，更是引導孩子發展潛能的過程。」

瑪利亞·蒙特梭利

INSURELINE BROKERS (CLEAR CUT)

#203, 1109 - 17 Avenue SW, Calgary, AB T2T 5R9

www.insurelineclearcut.com

insureline CLEARCUT

專業保險代理

為您提供一站式全線保險服務

HOME / AUTO / TRAVEL / COMMERCIAL

Pete Fung CIP, FCIP, CRM 馮栢明

TEAM LEAD / INSURANCE BROKER
GENERAL INSURANCE

☎ (825) 413-1338

📞 (403) 850-2883

✉ pete.fung@insureline.com

Lily Leung

INSURANCE BROKER

☎ (825) 413-1336

✉ lily.leung@insureline.com

Daisy Gong

INSURANCE BROKER

☎ (825) 415-7823

✉ daisy.gong@insureline.com

📞 WeChat/微信: 2043964095

我們代理以下保險公司



and MORE.....

音樂 能令您更聰明!

Music Makes You Smarter!

Primary 1 初級一年班 3-4歲

Primary 2 初級二年班 4-5歲

Young Musicians-年輕音樂家 6-8歲

Private Violin, Guitar, Piano, Singing.

私人班-小提琴, 吉他, 鋼琴, 聲樂



Free demo class. Call now
來電可報名免費試聽課

歡迎來電諮詢!

200 Country Hills Landing NW, T3K 5P3

403-681-3117

MusicaAcademy.com

Musica
Academy

YAMAHA MUSIC SCHOOL

佳美旅游

VISATOCHINA

生活有佳美
生活更加美

熱線 ☎ 403-456-6929 地址: 13-1423 Centre St. NW 聯達二樓13室

營業時間: 週一至週五 10:00-17:00 周六需提前預約 網站: www.visatochina.ca 微信/QQ號: 7153668

照相、簽證、搭車、機票、旅行團、上網手機卡一條龍

中國簽證 (填表、拍照、代取件) \$20起

加東加西美東美西 Las Vegas 套餐, 全球各地郵輪

全球上網卡 \$10起

2026全陪團

(包機票、食宿、門票, 國粵語全陪服務)

2026 海洋三省 10月看楓葉

2026 洞穴溫泉巴士團 10月三文魚回流

2027 紐芬蘭全陪團 | 6月底, 7月初 早鳥大優惠

中美加免費漫遊
手機計畫:
25/25G起,
保留加拿大號碼,
Telus信號
招聘電信銷售代理

大陸護照 \$120 (加稅)

香港護照 \$180 (加稅)

可刷美國簽證面試日期

美國簽證 • 申根簽證
英國簽證 • 日本簽證
韓國簽證 • 澳洲簽證

公證翻譯、海牙認證

單身證明 結婚證公證 出生公證 死亡公證 各類委託
文件公證 放棄聲明 省府認證 監護公證 各類宣誓

廿一世紀百福地產

THE KING OF RESTAURANT

www.KingofRestaurants.com

Century 21

Bravo Realty

廿一世紀百福地產有限公司

餐館皇帝

百萬元經紀會員

Peter Dam 譚家榮

手提: 403-560-3638

傳真: 403-269-7808

mail: peter88.com

peterdam288@gmail.com

Joanna Dam 譚春月

手提: 587-888-1908

傳真: 403-776-9126

joannadam8@gmail.com

Nga Dam 譚春娥

手提: 403-978-9832

傳真: 403-366-6650

ngadam@shaw.ca

專業服務 信心保證

www.KingofRestaurants.com

www.joannadam.com

www.Ngadam.com

1 甲舖按摩店

市中心旺盛地段，按摩及甲舖面積約1850sqft，裝修開闊大方，現有3間房出租，每月租金收入\$3,360元，發展潛力高，生意好穩定，租平，保養好，東主退休，叫價\$49,900

2 埠仔餐館

小鎮小型餐館，離卡城約15分鐘車程，裝修中上，發展潛力高，22座位，租平，約長，生意好，穩定每日生意約\$1500，工具齊保養好，叫價\$149,900

3 SE唐餐館

位於東南人流密集區中餐館，裝修好，發展潛力無窮，84座位，現只做外賣，生意好、穩定，年報\$65萬多，有數嘸，工具齊，保養好，停車位足。叫價\$169,900

4 NE唐餐館

位於東北人流密集區唐餐館，發展潛力高，裝修清簡大方，約80座位，生意好、穩定，每日生意約\$3000，競爭少，停車位足，工具多，保養好，叫價\$268,000

5 N 越南餐館

位於西北近Deerfoot Trail 越南餐館，東主花近\$30萬setup。30座位，發展潛力無窮，裝修大方得體，生意好穩定，生意每日超過1千元，停車位足，工具如新，保養好，東主人手不足，割愛出讓。叫價\$98,000

6 AIRDRIE唐餐館

埠仔離卡城約15分鐘車程，AIRDRIE中餐館，裝修清雅大方，50座位，發展潛力高，生意好穩定每日生意約\$1600多，工具多保養好，東主人手不足割愛出讓，叫價\$419,900

7 旺舖出讓

位於Airdrie 最佳地段，發展潛力高，面積4877呎，交通方便，適應各行各業，請來電。

8 埠仔唐餐連物業

Red Deer市中心最佳地段餐館連物業，發展潛力佳，Building面積3700呎，地大停車足，150座位，有特大Basement，工具多，保養好。叫價\$1,599,000

9 髮廊按摩及甲店

中央街北近大都會中心按摩店，地點佳，發展潛力高，裝修大方，停車位足，店內可以分租。叫價\$1,500

10 修理及油漆房

地點佳，發展潛力高，車位特油漆房，面積約3771 sqft，三間房，有大的over head door，適應於多種發展。叫價\$1,150,000

11 大型日本餐館

Lethbridge最佳地段，高尚日本餐館，發展潛力無窮，170座位，生意好穩定，2024年報\$136萬多，有數嘸，本少利高，工具多，保養好，東主經營超過26年，割愛出讓。叫價\$799,000

12 NE中泰餐館

位於Edmonton Trail最佳地段，近中心，麻辣restaurant，裝修大方，生意好穩定，每日生意\$1500，競爭少，高，東主經營超過30年，退休。叫價\$79,900

13 西南唐餐館

位於SW最佳地段中餐館，發展潛力高，裝修大方中上，約50座位，租平生意好，穩定年報\$720,000，有數字嘸，工具齊，保養好，叫價\$328,000

14 埠仔餐館連物業

離卡城約2個半鐘車程，小鎮Forestburg，現在獨市唐餐，酒吧和餐室共100座位，生意每日約\$600，裝修中上大方，發展潛力無窮，適應於一家人經營，工具多，保養好，價錢包含一間靚屋，地大，叫價\$328,000，東主經營超過28年。

15 西北唐餐館

NW地點佳唐餐館，發展潛力高，82座位，裝修開闊大方，生意好穩定，年報\$860,000，有數嘸，每年有Bonus餐。停車位足，工具多，保養好。叫價\$299,900

16 中心髮廊

市中心美髮店地點佳，裝修中上，發展潛力高，生意好穩定，生意每日過千元，東主經營超過20年，現有特大投資，割愛出讓。叫價\$69,900

17 埠仔小型餐室

位於IRRICANA小鎮，26座位，裝修大方得體，生意好，每日生意\$500多，工具齊保養好，叫價\$49,000

18 NW西餐館

西北16 AVE地段西式餐館，傳統式裝修，發展潛力無窮，140座位，生意好穩定，年報佳，車位足，工具多，保養好，叫價\$245,000

19 大學區餐館

位於大學區最佳地段，車水馬龍西餐館，發展潛力高，50座位，裝修大方，適應於多種類型餐館，生意好，日本及韓國餐館。叫價\$49,999

20 NW 台灣小食店

位於中央街北車水馬龍地段，台灣連鎖小館，發展潛力無窮，裝修高尚大方，生意每月約\$130,000元，成本低，易操作。叫價\$79,900

21 按摩店

位於中央街北繁華地段按摩店，有3間按摩房，每間內都有車位，發展潛力高，車位足，東主離埠，割愛出讓。叫價\$59,900，包工具。

22 埠仔餐館

離卡城約45分鐘車程，小鎮，裝修大方，68座位，發展潛力高，生意好，保養好，人口一萬左右。叫價\$1,100,000

23 唐人街舖位

唐人街最大商場內，舖位佳，發展潛力高，東主退休，年報\$100,000。叫價\$85,000

24 唐人街快餐店

位於中心最佳地段，快餐店，約30多座位，發展潛力佳，裝修大方，工具多如新。叫價\$99,900

25 埠仔生意連物業

埠仔，離卡城約20分鐘車程，發展潛力高，面積約2000多呎，生意好，穩定，年報約25萬，本少利高，業主經營超過24年，退休，工具齊，保養好。叫價\$550,000

26 餐館連物業

離卡城約2個小時車程，繁華區，獨市生意，餐館連物業，裝修大方，多清雅大方，80座位，生意好，每日生意約\$1000多，工具多，保養好，有4間睡房，叫價\$238,800

28 西北唐餐館

位於中心地段人口稠密區唐餐館，約150座位，裝修清雅大方，生意好，生意每月\$175,000，有數嘸，工具齊，保養好，東主退休。叫價\$333,000

29 NW甲舖

位於Hampton，人流密集區，小mall內甲店，裝修大方得體，發展潛力高，生意好，每月\$20,000，停車足，工具多，保養好。叫價\$105,000

30 西南唐餐館

位於SW人口密集區，約150座位，裝修大方，用料上乘，生意好，生意穩定，年報\$225,000，工具齊，保養好，叫價\$149,900

31 Cochrane 改衣舖

離卡城15分鐘車程Cochrane，改衣舖，生意好穩定，每日生意約\$800，工具齊，東主經營超過11年，退休。叫價\$69,900

32 東北小生意

位於32 AVE交26 ST N.E.，小型外賣店，面積1200呎，租金\$2370/月，生意每月約\$20000/月，有少量工具，叫價\$49,900

33 埠仔唐餐館

位於地點佳小鎮Lethbridge，人口十多萬，發展潛力高，裝修高上得體，146座位，生意穩定，年報\$650,000多，租平約長，東主經營超過16年，割愛出讓。叫價\$139,000 新價\$99,900

34 老字號餅店

位於東南盛旺地段，唐人餅舖，位於超市旁邊，發展潛力無窮，生意好，穩定，生意年報超過\$350,000，本少利高，車位足，工具多，保養好，東主經營超過23年，現另有發展，割愛出讓。叫價\$129,900

35 Airdrie商舖及地皮

AIRDRIE埠仔，位於市中心，發展潛力無窮，可以建商業，現收租\$3,000。叫價\$888,000

36 素食館

近大型亞洲人超市，小鎮，裝修清雅大方，發展潛力高，約40座位，生意好，穩定，每日生意約\$700，本少利高，工具齊，保養好。叫價\$69,900

37 NW亞洲餐館

位於西北14ST最佳地段，車水馬龍餐館，發展潛力無窮，約30座位，生意好穩定，每日生意約\$800多，車位足，工具多，保養好。叫價\$139,000

38 埠仔生意出讓

位於美國邊界小鎮，Warner，Club餐館，發展潛力無窮，裝修大方，約48座位，生意好，生意約\$1100多，租平，每月租金\$800/月全包，部分工具是業主的。叫價\$89,900

39 小型中西餐館

位於東南旺區17 Ave.，餐館，裝修清簡，38座位，生意好，生意每日約\$900，停車位租，工具齊保養好，叫價\$39,900

40 舖位出租

位於唐人街小型商場內舖位出租，面積約200呎，適合各行各業及髮廊，不接受餐館，租平約長。

41 商舖出租

離卡城約10分鐘車程Airdrie商舖出租，面積約1200多呎，適合於各行各業，有興趣者請電。

42 西北小型唐餐館

位於人口稠密區，近學校，150座位，裝修大方，生意好，生意每月\$500多，停車位足，工具齊，保養好。叫價\$99,000

43 Airdrie越南餐館

位於盛旺Airdrie區，越南餐館，裝修大方得體，約80多座位，生意好穩定，每日生意一千多，工具多如新，東主離埠，急讓。叫價\$179,900

44 舖位出讓

位於唐人街最佳地段，4個舖位出讓，總共面積約1650呎，有現成租客，年租3年+3年。叫價\$580,000

45 小鎮生意連物業

離卡城30分鐘車程，150公畝小鎮，面積0.66公頃，生意好，生意穩定，車位足，每月生意約\$2200，東主經營超過30年，工具多，保養好。叫價\$88,800

46 西南改衣舖

位於SW Elbow Dr. 最佳地段，改衣舖，發展潛力高，客路，生意穩定，車位足，每月生意約\$2200，東主經營超過30年，工具多，保養好。叫價\$88,800

47 NE唐餐外賣店

位於東北唐餐外賣店，地點佳，競爭少，裝修式上中，生意好，穩定，每日生意約\$950元，工具多，保養好，東主經營超過19年，退休。叫價\$139,900

48 佳舖出租

位於Barlow Trail 夾 Sunridge Way 最佳地段，旺舖出租，面積3744呎，適應各行各業，餐館不接受。



頤景樓

頤景樓 於2025年榮獲 Canadian Accreditation Council of Human Services認證

我們相信長者的生活不只是照顧，更是陪伴、尊重與快樂。
從每日活動到貼心的關懷，我們用心營造一個充滿笑聲與溫暖的家。



輔助式生活單位 價錢由 \$2,660 起 請即致電查詢, 預約參觀！

查詢電話 403-290-1088 | 網址 CLOVERLIVING.CA | 地址 120 - 2 AVENUE SW, CALGARY



Pinnacle Age Well 愛有坊

衛生局 AHS 認證，
全方位居家照護服務公司

服務內容包括：

- 個人護理協助（洗澡、穿衣、行動支持）
- 用藥管理
- 健康計畫
- 陪伴服務
- 基本清潔服務

QR CODE:



愛有坊可提供建議如何成功取得政府資助。

公司網址：Pinnacleagewell.com

Email: info@pinnacleagewell.com

電話：403-471-1237

阿爾伯特省衛生局認證查詢地址：

Client Directed Home Care | Alberta
Blue Cross®
ab.bluecross.ca



Pinnacle Age Well 愛有坊

衛生局 AHS 認證，
全方位居家照護服務公司

誠聘護理人員

加入 AHS 認證居家照護團隊 | Pinnacle Age Well 愛有坊

職位：居家護理助理 / 陪護員（全職 / 兼職 / 臨時班）

地區：卡加利及周邊地區

職位要求：

- 需有長者照護經驗、有愛心及合法工作身份
- 持 HCA 證書者優先
- 彈性排班，友善團隊工作環境

應徵方式：

請致電 825-883-9355

或電郵履歷至 hr@pinnacleagewell.com



QR CODE:



Client Directed Home Care | Alberta
Blue Cross®
ab.bluecross.ca

加

拿大對美國關稅的報復性措施今天生效。總理卡尼預告，接下來的局勢不會輕鬆，但加拿大必須作出回應。

卡尼在8日上午發布一段長逾15分鐘的預錄視頻，向加拿大人發出預告，強調即使前路不明朗，加拿大必須通過對美國產品加征關稅，以回應特朗普發起的最新一輪關稅攻勢。

卡尼解釋道：「我不希望沖突升級，這沒有建設性，但我們必須實施這些關稅，以保護我們的工人、企業和社區。我們不能在美方對我們企業出口到那裡的产品徵收過高稅款的同時，卻讓美國產品免關稅進入加拿大。任何行動都有代價，這是事實，但與不作爲的代價相比，這代價算不了什麼。」

美或再征報復性關稅

負責加美貿易的部長勒布朗預定今天會與美國貿易代表格裡爾進行討論。兩人早前的溝通並非完全停滯，雙方亦計劃本周稍後作更多討論。格裡爾表示美國最早將考慮對加拿大商品徵收報復性關稅。

挺過風暴

加美關稅戰在勞動節後的午夜進入了新階段，加拿大正式加征報復性關稅。這些措施旨在回應美國在8月底對價值280億加元的加拿大產品徵收50%關稅的舉措。加拿大的反擊針對價值相當的美國產品，全數來自在美國被徵收關稅的加拿大產品清單，包括乳製品、木材產品、鋼鐵和鋁材。

卡尼直接向加拿大民衆發表講話，承認美國關稅對部分人的沖擊，將比其他人更爲嚴重。他保證，加拿大將採取一切必要措施，不論需要多久，以挺過這一時期並建設更美好的未來。我不會騙你們：這不會輕鬆。但加拿大以前曾挺過許多風暴。而讓加拿大堅持下來的，從來不是單一的舉措，而是加拿大人的團結，卡尼在影片中指出。

卡尼提醒，政府已設立75億元的財政支持，以便小企業能快速獲得資金，並向有需要的工人提供收入支援和再培訓。他強調，資金還將用於向受關稅戰打擊最嚴重的行業提供定向援助，包括汽車、林業、鋼鐵和鋁業。

重塑經濟方向

卡尼重申，自上任以來一直致力使加拿大的經濟合作夥伴多元化，使企業能夠擁有美國以外的選擇。我想清楚表明：鞏固我們在國內的實力並在拓展海外市場實現貿易多元化，這從來不是我們的後備計劃。從一開始，這就是我們的首要計劃。我們將繼續沿著這條道路建設一個強大的加拿大，因為我們正朝著正確的方向前進，而且我們的計劃正在奏效。

據他所述，目標是確保沒有任何國家能夠脅迫我們，並且我們可以按照自己的意願生活。

總理還提及了與華盛頓中斷貿易談判一事，再次指責美國試圖在最後一刻引入新的要求。很多時候，他們想要的是一種依附關係，而不是真正的經濟夥伴關係，卡尼表示。



加美貿易戰

卡尼預告局勢不會輕鬆

但別無他法



卡城 洪門振華聲藝術研究社

JIN WAH SANG MUSIC SOCIETY OF CALGARY

慶祝中秋節敬老演藝會

Celebration of Mid-Autumn Festival and Elderly Appreciation Performance

演出時間: 2026年9月19日 (星期六) 中午12時30分至下午4時30分

演出地點: 卡城中華文化中心



【演出曲目】

- | | |
|------------------|---------|
| 1. 對花鞋 (折子戲) | 楊婉鈴 盧鳳娟 |
| 2. 此恨綿綿無絕期 (曲藝) | 伍綺慈 林佩貞 |
| 3. 隋宮十載菱花夢 (折子戲) | 溫子雄 陳妙玲 |
| 4. 落霞孤鶩 (曲藝) | 黃衛雄 陳麗娟 |
| 5. 艷曲醉周郎 (折子戲) | 黃毅彬 趙美貞 |
| 6. 血濺未央宮 (曲藝) | 林佩珠 蔡錦梅 |
| 7. 李後主歸天 (折子戲) | 溫子雄 葛惠寧 |
| 8. 歡喜冤家鬧洞房 (折子戲) | 謝麗興 鄭秀珍 |

主辦機構保留更換節目及表演者的權利

統籌·策劃: 馬琰富 甄振源 伍綺慈
 顧問: 文偉建 吳儀 黃文杰 鄭曉夢
 攝影大師: 陳炳生 助手: 關鼎瑞 楊國強
 舞臺監督: 余君強 余碧瑤
 總務主任: 曾柏 黃衛雄
 道具布景: 岑國新 黃文海
 前臺主任: 趙美蘭 何銀娟
 衣箱: 譚韻玲 蔡錦梅
 音響: 黃港富
 後臺工作人員: 歐美玉 鄧潔萍 王香明
 海報設計: 伍綺慈 甄振源
 招待人員: 振華聲社員和洪門義兄、義嫂們
 派票日期: 2026年9月5日 (星期六) 開始
 派票地點: 振華聲、卡城中華文化中心
 免費憑票進場

加美貿易戰：

特朗普稱限制政府採購加國貨

加國報復性關稅今生效



加拿大對美國關稅的報復性措施今天生效。作為報復，美國總統特朗普命令美國聯邦總務署（General Services Administration, GSA）採取措施，從該機構的合同清單中剔除原產於加拿大的產品。

限制美政府採購加拿大貨

特朗普在社交平臺 Truth Social 上發文，表示正指示負責監督聯邦政府採購的GSA將原產於加拿大的產品從其多項授權合同清單（multiple award schedules）中剔除。

特朗普表示，這些清單每年涉及價值逾500億美元的採購，但當中有多少屬於加拿大貨，目前並未清晰。

包括加拿大各省在內的加拿大政府，已禁止美國小企業和公司銷售進入其政府採購市場。從現在起，不對等就不準進入！

特朗普表示，除非加拿大恢復對美國農民和公司的全面且公平對等待遇，否則剔除措施將繼續生效。

絕不會成為第51個州。抱歉！

至於卑詩省省長尹大衛（David Eby）亦宣佈，將在該省與美國接壤的邊境沿線豎立印有直白信息的新歡迎標識：歡迎來到加拿大卑詩省。堅強、自豪，且絕不會成為第51個州。抱歉！

尹大衛表示，口號以自信、幽默風趣，而且意圖明確地提醒我們自己是誰。尹大衛亦鼓勵省民購買加拿大製造和該省本地製造的產品。

龐巴迪股價下挫

隨著加拿大於8日起加征報復性關稅，以回應美國在八月底對價值280億元的加拿大產品徵收50%關稅的舉措，特朗普已揚言欲阻止魁北克飛機製造商龐巴迪（Bombardier）在美國銷售，消息似乎嚇退了一些投資者，令龐巴迪今天開市時股價一度下跌7%，稍後回升，收市報跌2.54%。



特朗普禁止加拿大 乳製品、酒類和摩托車進口

在加拿大反制關稅生效不到24小時後，美國總統特朗普先要求在美國政府機構的採購中剔除加拿大產品，傍晚再下令禁止進口部分加拿大乳製品、酒精飲料和機動車輛，同時提高了對其他商品的關稅。

週二下午，美國總統下令負責美國政府各級採購的機構美國聯邦總務署（General Services Administration, GSA），切斷加拿大供應商參與多項合同安排（MAS）的管道。

據 CBC 的資訊，MAS 計劃每年總價值為 506 億美元，但 2024-2025 財年加拿大企業獲得的合同總價值僅為 5730 萬美元。由此可見，加拿大供應商在美國該計劃中僅占 0.1%。

簽署五份公告

週二晚間，特朗普政府再簽署一系列懲罰加拿大的公告。其中三份公告規定，自 9 月 29 日起禁止進口加拿大產品，如乳製品、酒精飲料和摩托車。乳清產品和糖蜜（molasses）也被列入新的禁令中。

另外兩份公告修改了須繳納 50% 關稅的加拿大商品清單。在新增的產品中，有乳酪、紙張、鋼鐵、鋁和床墊。不過，釣魚竿和高爾夫球車等其他產品已被剔除。新清單將於 9 月 15 日生效。

美國政府一名高級官員在背景吹風會上向記者表示，華盛頓方面之所以選擇直接禁令而非關稅，是因為加拿大部分省份禁售美國酒精飲料在先。

打擊範圍擴大

加鼎集團主經濟學家（Jimmy Jean）認為，這些新措施擴大了特朗普政府打擊的目標範圍。他指出，過去外界非常關注商品和製造業，但現在打擊範圍開始擴大到服務業和服務出口。他認為這可能會對加拿大經濟產生滾雪球效應，並對投資和招聘等其他方面產生影響。

勒布朗稱這些為毫無根據的措施

加美貿易部長勒布朗（Dominic LeBlanc）星期二晚在 X 上對美國針對加拿大的新貿易措施作出回應，指加拿大政府正評估美國的最新措施，同時稱這些措施毫無根據。

我正在與大使格裡爾（Jamison Greer）保持聯系。當美國準備好展開對話時，加拿大政府將本著誠信和建設性的態度，致力於建立更安全、互利且充分尊重加拿大主權的貿易關係。

另一方面，美國貿易代表格裡爾週二晚發布新聞稿，稱加拿大選擇對美國採取無意義的報復措施。他補充說，特朗普今天採取的措施是加拿大繼續對從酒精飲料到乳製品再到機動車輛等美國核心出口產品實施歧視性對待的自然後果。

反制對方的反制

美方這些新措施出臺，是為回應加拿大政府實施的反制關稅生效。

加拿大對近 280 億加元的美國產品徵收 15%、25% 和 50% 的新關稅，以回應美國在八月底對同等價值的加拿大產品施加的 50% 關稅懲罰。

總理卡尼更為此發布了一段長達15分鐘的視頻，解釋加拿大的反擊行動。

魁北克省前省長、加美經濟關係諮詢委員會成員（Jean Charest）接受訪問，指加拿大是懷著遺憾參與這場貿易戰的。

這樣做是因為這似乎是特朗普政府唯一能聽懂的語言。當實施反制關稅時，大家都非常清楚這是在傷害自己，但大家身處在一個只有壞選擇的世界裡。





香港特區首任行政長官

董建華病逝

享年89歲

1937 - 2026

全國政協前副主席、首任香港特首董建華周二（9月8日）晚因病離世，享年89歲。董建華辦公室發表聲明讚揚他「為人剛正不阿，胸懷家國，鞠躬盡瘁」，全國政協副主席梁振英亦悼念稱「董先生宅心仁厚，以理服人，為我輩典範」。

董建華任內推出不少爭議政策如「八萬五」建屋計劃、教育改革、《基本法》23條等，期間經歷亞洲金融風波、沙士事件，至2005年「腳痛」下台，同年出任全國政協副主席，晉身國家領導人之列。

董建華離開特首崗位後，政治影響力仍在，包括牽頭成立智庫、基金會。近年健康大不如前，2021年曾入院接受手術，鮮有現身公開場合。在任香港特首期間，中央歷經第三代及第四代領導人主政，與江澤民、朱鎔基、胡錦濤及溫家寶四人也有多番交集互動，其中以「江握手」最為經典，朱鎔基2002年在香港演講時力挺董建華的言論也令港人印象深刻。

「眾裡尋他江握手」成經典

在董建華與江澤民的交集中，最為港人熟悉的畫面，可以說是香港回歸前的「江握手」。1996年1月26日，香港特區籌委會在北京成立，時任中共總書記、國家主席江澤民走進一百五十多名籌委人群中，僅與董建華



一人握手，被傳媒普遍形容為「眾裡尋他江握手」，並解讀為得到「中央祝福」。

同年12月首屆特首選舉，董建華在400名推選委員會成員中，取得320票，大幅度拋離對手楊鐵樑及吳光正，於回歸後擔任首屆行政長官。

朱鎔基演講力挺董建華：你怕甚麼？

在2002年11月19日晚上，時任總理朱鎔基出席香港政府在禮賓府舉行的晚宴，席間他針對香港局勢發表演講。他指出，過去兩天董建華多次向他提及香港面臨的財政赤字問題，董更多次向他表示為此「憂心如焚」。

朱鎔基演講時說：「有甚麼好怕？」「我也告訴董特首，你去年不是有600多億、700億財赤，今年大概也是這個數目吧。你不是還有2700億儲備嗎？你這個『赤字特首』，跟我這個『赤字總理』比起來還差得多呢！」「你三年以後花光財政儲備，你怕甚麼？你到中國發50年長期債券，我第一個帶頭買，我相信中國人民也會和我一起買。」



03年七一大遊行後中央高調挺董

03年七一大遊行香港有50萬人上街，時任國家主席胡錦濤和時任總理溫家寶在同月19日以前所未有的高規格接見董建華，兩人的發言均被視為挺董。

胡錦濤肯定董建華六年貢獻，又指「中央政府堅定地支持董建華先生領導的特別行政區政府依法施政」。胡錦濤又贊成董建華提出的改善政府施政、關注經濟民生的安排，表示相信在董建華的領導下，特區政府必能在「凝聚社會共識、關注社情民意、改善政府施政」等做得更好。

溫家寶更向記者連說四個「依然相信」，發出強烈挺董訊息，包括認為董建華為首的特區政府能領導港人克服困難；港人會以根本利益的大局為重；一國兩制有強大生命力，是任何力量不可動搖；香港的明天會更美好。

2003年七一後受下台壓力 稱「留下比離開更需要勇氣」

民生經濟問題多，政治層面亦具爭議。2002年政府推出《基本法》第23條立法諮詢文件，引起市民憂慮以言入罪等情況，並影響新聞自由和言論自由。在當時的政治環境下，立法工作引起巨大爭議，加上2003年沙士一役後民生凋敝，觸發七一50萬人上街遊行，是回歸後首個大型政治危機。董建華當時回應民主派要求他下台的聲音時，曾指「留低比離開需要更大勇氣」，亦成經典。

「0371」自此成為香港政治關鍵日子，預視往後十多年公民社會輿論空間由民主派主導，亦驅使中央改變對港政策，由寬鬆不插手轉為積極有為。

曾不慎跌倒 缺席國慶、兩會等場合

董建華對上一次出席公眾場合，已是2021年7月出席建黨百年電影首映禮，之後缺席「十一」國慶升旗禮及酒會，當時他透過發言人回應，因身體不適在家休養。同年的兩會，董建華亦以健康為由告假。

2021年3月，全國人大會議開幕，董建華在離場時曾意外跌倒，需由數人攙扶才能站起身，慢慢步出會場。當時董建華回覆傳媒查詢時，感謝大家關心：「我沒事。」

之後董建華缺席所有重要活動，包括每年的國慶慶祝活動、連場選舉、全國兩會、回歸25周年慶典等，只是多次透過公關回覆指正在休養及休假。2022年的七一，國家主席習近平訪港出席回歸25周年活動，董建華亦未有公開露面，習近平專門委託相關方面轉達對董建華的問候。

1937年出生的董建華，是香港已故「船王」董浩雲長子，12歲隨父親來港，曾就讀左派學校中華中學，1960年畢業於英國利物浦大學，亦曾在美國生活。80年代初，董浩雲離世，董建華接手家族生意東方海外，但遇上世界船運業衰退及石油危機，東方海外債務沉重，一度瀕臨破產，幸獲已故政協副主席霍英東出手注資。

董建華於1992年首次踏足政界，當年他在本地政圈知名度不高，卻獲末代港督彭定康委任為行政局非官守議員，據指是中方安排。1996年12月舉行的首屆特首選舉，董建華擊敗楊鐵樑、吳光正及李福善勝出。董建華上任初期，推出多項長遠計劃，包括教改、數碼港計劃、中藥港等，但成效不彰，加上金融風波衝擊香港，董建華民望不斷低走，惟2002年仍在無對手下，自動當選成為第二任行政長官。惟香港之後爆發沙士、23條立法爭議，2003年「七一」超過50萬市民上街，董建華被迫煞停立法。2005年3月兩會，董建華當選全國政協副主席，之後宣布以身體不適為由向中央請辭，董建華對記者說他的腳痛令其十分困擾，黯然下台。

上任初期多災多難 民間怨氣重

董建華公布多項長遠措施後，整個香港亦出現「連環不幸事件」，包括亞洲金融風暴、禽流感肆虐、樓市下挫，且影響持續不斷。當時政府的「八萬五」連帶後來放寬按揭保險「幫人上樓」的政策，亦因為遇上樓市崩盤而「生不逢時」，衍生負資產問題，導致中產怨聲載道。藝人黃子華曾在棟篤笑中戲言「如果你（董建華）可以唔帶保鏢單人匹馬行入大型屋村又行得返出去，我支持你終身做特首」，一定程度上反映當時民間對董建華政府的怨氣。

不過董建華獲得中央支持下，2002年於無人競爭下自動當選連任。值得一提的是，2000年有香港記者問及江澤民是否支持董建華連任，江澤民稱好，當記者進一步問及是否擔心有「欽點」情況後，江澤民即大動肝火，批評記者的問題「too simple, sometimes naive」，成為香港政壇經典場面。



2001年時任國家主席江澤民抵達香港，出席「財富全球論壇二〇〇一」會議，在時任行政長官董建華陪同下向歡迎隊伍和傳媒揮手。

祖籍舟山情繫浙大30載 圓「船王」父心願培育國際海員

出生於上海、祖籍浙江舟山，董建華身為「世界船王」董浩雲的長子，他的一生不僅書寫了「一國兩制」的偉大實踐，背後更深植著一份對祖籍地浙江綿長深厚的情義。從海島舟山的航海教育，到西子湖畔的學術種子，他用數十年的實際行動，詮釋了何謂「根在舟山，情系故土」。

1937年7月出生於上海的董建華，祖籍為浙江省舟山市定海區，其父親董浩雲為創辦東方海外的航運巨頭。1949年，董建華隨父遷居香港。

1990年7月，董建華夫婦首次回到故鄉浙江定海省親。在考察舟山水產學校期間，董建華了解到學校辦學困難，當場題寫「為航運發展努力」七個大字。在學生食堂看到「一粥一飯當思來之不易，絲一縷恆念物力維艱」的對聯時，其夫人更特意拿出鋼筆一字一句抄下，感嘆要用這副古訓教育家人和員工，「好傳統一定不能忘」。

這次省親後僅半個月，董建華便派代表赴舟山商討合作，舟山航海學校於同年底掛牌成立。1991年4月，董建華與兄弟一行再次返鄉，參加航海實驗樓奠基，並親手遞交45萬美金到捐贈書，希望能逐步將學校辦成國際水準的航海學院。直至2000年，董氏集團對舟山航海學校捐贈的教學設備總值達1300萬元人民幣，並設立每年12000美金的董氏獎教、獎學金。1994年，第一批24名畢業生全部進入香港董氏集團工作。

捐建圖書館圓父心願 船隊首次以舟山命名

據「舟山發布」等報道，2006年4月，董建華與弟弟董建成回到闊別十六年的舟山，出席浙江國際海運職業技術學院「董浩雲圖書館」落成儀式。

董建華在現場表示，1990年與家鄉領導商量助學時，便與弟弟決定「一定要完成父親的心願」。同年9月，東方海外第一艘在中國內地訂造的現代化集裝箱船命名為「東方舟山」號，這也是該公司首次以地級市為船隻命名。

為航運發展努力

董建華

一九九〇年七月

董建華考察舟山水產學校期間，題寫「為航運發展努力」。

情繫浙大30年 設立全國首個高校文史哲基金

除了航海事業，理工科出身的董建華一直對中華優秀傳統文化情有獨鍾，亦深耕家鄉的人文教育。據浙江大學教育基金會報道，1992年5月，董建華訪問當時的杭州大學，決定成立「董氏文史哲研究獎勵基金」，並於同年8月18日正式成立，成為全國高校首個文史哲基金。1998年四校合併為新的浙江大學後，基金資助範圍進一步擴大。

2006年4月，董建華首次造訪浙大紫金港校區，在歷屆成果展台前駐足良久，直言繁榮的人文社會科學是一所優秀綜合性大學不可或缺的內容。

2022年11月，董氏基金成立三十周年之際，董建成在影片致辭中表示，浙大的發展路向與董家宣導的全人教育理念不謀而合。

董氏文史哲研究獎勵基金成立大會



董建華與董建成在父親的銅像前合影。





FARES LAW FIRM

Abraham A. Fares 方毅思 律師

Barrister, Solicitor, Notary Public

專辦房地產買賣以及再按揭

二十八年經驗 最優性價比
(各大銀行及財務公司按揭劃一收費)

LiLi Han (韓小姐)

Email: LiLihan@fareslaw.ca

提供英語, 普通話, 廣東話服務

(403) 508-1906

Edward Wan 國語

Email: edward@fareslaw.ca

Alanna Situ 粵語

Email: support@fareslaw.ca

提供 Wills and Estates (遺囑和遺產) 服務

*費用包括所需的法律文件, 不包括政府索取的登記費

*80萬以上的房產, 請與我們聯絡

General Line: (403) 508-1900 Email: info@fareslaw.ca

134 17Ave. NE, Calgary, AB T2E 1L6 (near 16 Ave & Centre St.N)

最適合您的
屋保和車保, 來自
值得信賴的保險經紀



同時投保, 節省更多



Bernice 黃
精通英, 粵語
電話: (587) 330-2422
電郵: bwong2@allstate.ca
f: BWongAllstate



Ricky 蔡偉傑
精通英, 粵, 國語
電話: (587) 413-1936
電郵: rchoi@allstate.ca



商標由 Allstate Insurance Company 所擁有,
經 Allstate Insurance Company of Canada
授權使用。©2026 Allstate Insurance Company
of Canada. 266399 | 07-26



交託在手, 放心無憂

免費估價: 汽車, 房屋, 商業,
人壽及旅行保險

234-40
Country Hills Landing NW
(近新大統華)



何履寧律師行

HO MACNEIL BARRISTERS & SOLICITORS

何陳璧璋 大律師

ALICE B. HO B.A., M.S.Sc., LL.B.

黃又奇 大律師

ANSEL Y.K. WONG LL.B., LL.M.

提供英語、粵語及國語服務

本律師行服務卡城 41 年,
歷史悠久, 專業辦理

- 房屋買賣及按揭
- 商業買賣及註冊
- 商業租約
- 生意轉讓
- 遺囑及遺產事項

- 婚前、婚後及同居協議書
- 家庭糾紛及離婚
- 配偶移民申請
- 民事訴訟
- 認證文件

地址: 2819 Centre Street NW Calgary AB, T2E 2V7

電話: 403-233-2812

Email: info@homac-ab.ca

Website: www.homacneil.com



預防勝治療

牙科CENTRE & 12THDENTAL 醫務所



及早來檢驗

楊詩敏 DR. CAROL YEUNG 湯醫生 DR. TOM PECEK 吳詠賢 DR. WINNIE NG

· 植牙 (IMPLANT) · 激光機 (LASER DENTISTRY) 現接受新症、急症、美容及各類牙科疾病

診症時間

☎ 403-230-2288

▶ 交通方便 No.2, 3, 17 號巴士停站於門口
▶ 懂國、粵、台山、越南語，方便溝通

星期一至四 9AM - 7PM
星期五 9AM - 6PM, 星期六 9AM-4PM

診所地址: #5, 1217 CENTRE ST. N.W.
(中央街北夾12大道)



CENTRE STREET DENTAL
中央街牙科診所

101, 303 Centre St SW (唐人街)
Email: info@centrestdental.com

403-290-0303

Dr. Zhendan Pan 潘震旦
Dr. Belinda Le
Dr. Harris Zou 鄒浩

精通全牙科服務:

- 植牙，牙根治療，智齒拔除，牙齒矯正，補牙，牙冠，牙橋
- 電腦立體掃描機 (CBCT) • Botox
- GBT 最新科技無痛洗牙 • 專業牙托師傅 (假牙)

We accept CDCP
接受聯邦政府牙科保險

約診時間	星期一、星期五	星期二、三&四	星期六
	9am至4pm	9am至5:30pm	9am至3:30pm

Centre St. Denture Clinic
#2, 1901 Centre St. N.W.
#2 中央街夾十八橫街西北
電話 403-230-2828



牙托專門診所

高義
牙托專科技師

超過十年做牙經驗
自設先進工場
用最新歐美技術

精配
全口局部牙托
即時加改
耆英政府補助
歡迎預約查詢

牙醫陳銘舜 牙醫陳清怡
Dr. Ming S. Chen, D.D.S Dr. Jennie Chen D.M.D.

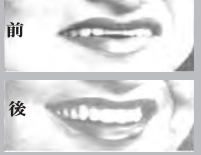
(歡迎新症，急症，美容及各類牙科疾病)

電話: **403-230-8210**
網址: Themadisondental.com
(國、粵、英語服務)

星期一至星期六 9AM - 6PM
地址: #139, 1518 Centre St. N.E.
(維德廣場內，前有免費停車及 3 號巴士停站)

鍾卓倫 專業執照牙托師
John Chung DD Denturist
可幫你申請耆英輔助 35年經驗

令你引以自豪的笑容!



前
後

- 專業訂做假牙
- 手工精細
- 亞省政府牌照
- 全副及局部
- 配帶舒適美觀
- 牙托專科

○ 歡迎免費檢查

☎ 403-262-4280
(龍成商場三樓診所) Chung and Associates Denture Clinic
#381, 328 Center St. SE

牙醫陳大衛 牙醫陳子安
Dr. David Chan, D.M.D. Dr. Solomon Chan, D.M.D.

診所地址: 2902 Centre St. N.E. (中央街北夾28Ave)

牙齒治療包括

- 成人及兒童牙齒護理，檢驗。
- 洗牙石，去漬，治療牙週病，牙週病手術。
- 補牙(用不含水銀材料)
- 燒瓷牙冠及牙橋，金牙，鋼牙。
- 活動假牙，全口，局部，牙托，加牙，修理牙托。
- 杜牙根，種 POST。
- 牙齒矯正及各種牙齒美容。
- 手術拔牙，智慧牙，修平牙骨。

歡迎新症、急症

電話: **230-2888** 星期一至六: 9am-6pm
230-2295 (粵、國、英語)

RODIN LAW FIRM 律師樓

1405 - 2nd Street SW Calgary, Alberta T2R 0W7
Tel: 403-861-6286 Fax: 403-216-0970

Cary Rodin

Personal Injury Lawyer

30年訴訟經驗，前亞省主控官助理
Practicing law for 30 years, extensive
litigation experience at all levels of court.

專業個人受傷索償

- 汽車及電單車意外
- 脊髓損傷
- 腦幹損傷

免費諮詢
不成功，不收費

Quan Sy Lam

Personal Interpreter

林先生 翻譯員

精通：越南話、粵語、國語、潮州話

403-988-4568(24/7)

Email: quansilam@gmail.com

王天罡會計師事務所

STARR WANG CPA FIRM

粵語 國語 英語

Bookkeeping

Payroll/GST

公司註冊

公司報稅

個人/自僱報稅

20多年來，我們致力於為各行業中小企業提供一條龍服務，涵蓋公司註冊、薪資、記帳、稅局溝通和報稅等，價格透明合理，尤其在餐飲等行業中積累了豐富經驗。

地址：112 16 AVE NW, Calgary Alberta T2M 0H2

電話：403-269-7028

傳真：888-636-9390

辦公時間：週一到五 9am to 5:30pm

郵箱：starrcga@gmail.com 免費停車

所有保險需求，一站式服務

由汽車、房屋，到事業、人壽與財務未來，所有保障一應俱全。

我們的產品及服務

◆ 財產及意外保險

房屋保險
租客保險
短期出租保險
柏文（公寓）單位保險
流動房屋保險
度假屋保險
船艇及設備保險

個人額外責任保險
（Umbrella）
私家車保險
商用車保險
露營車（RV）保險
電單車（摩托車）保險
雪地電單車保險

◆ 商業保險

承建商保險
酒店及飲食業保險
商業及專業服務保險
零售及批發保險
物業保險
共管物業法團（Condo Corp）保險

◆ 生活保障

危疾保險
傷殘入息保障
醫療保險

◆ 人壽保險

終身人壽保險
定期人壽保險



葉佩華

Anita Ip, Agent

1220 Kensington Rd NW Unit 220, Calgary AB
587-353-7500
anita@anitaip.com • anitaip.com



葉佩琪

Clara Ip

Senior Account Manager

1220 Kensington Rd NW Unit 220, Calgary AB
clara@anitaip.com





360 LEGAL SERVICES MATTHEW CHEUNG

- BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC -

房地產買賣 / 按揭 | Real Estate Transactions

商業交易 | Business Transactions

公司註冊 | Corporate Registration

合約諮詢 | Contracts Review

遺囑 | Wills & Estates

遺囑認證 | Probate

公證服務 | Notary Services



(Matthew Cheung | 張律師)

Sanne (San) Lo (盧小姐) - Sr. Paralegal

直線: 587-329-6281

Email: sanne@360-legal.ca

提供英文、廣東話、普通話服務

地址: C-2017 CENTRE STREET NW, CALGARY

TEL: 403-233-0841

info@360-legal.ca | www.360-legal.ca

WESLEY B. MAH

馬力偉 律師

BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC



- Mandarin speaking 說流利國語及英語
- Real estate 房地產
 - Cash purchase 現金買房
 - Purchase with mortgage 按揭買房
 - Sale 賣房
- Businesses 公司企業
- Wills 遺囑
- Probate 遺囑認證

- Free 2-hour street parking 附近有兩小時免費停車位 -

Legal Assistant: Annie Tran

Suite 206, 1333-8th Street SW

Calgary, Alberta T2R 1M6

Tel: 403-263-1938 Fax: 403-263-3730

Email: lawyermah@gmail.com

website: wesleymahlawoffice.com

周慧儀律師

WINNIE W.Y. CHOW
BARRISTER AND SOLICITOR

直接以流利廣東話為華人及各界提供專業法律服務

- § Divorce, Matrimonial Property, Child and Spousal Support
離婚，婚姻財產，兒女及配偶贍養費
- § Pre-nuptial, Post-nuptial and Cohabitation Agreements
婚前、婚後及同居協議書
- § Wills and Estates 遺囑及遺產

地址：加拿大亞省卡城西南區6大道404號3樓，諾氏教堂旁邊

Suite 300, 404 - 6 Ave. S.W. Calgary, Alberta T2P 0R9

電話：(403) 261-0645 傳真：(403) 451-1208

脊骨神經科

#155, 1518 Centre St. N.
Calgary, AB
(中央街北維德廣場)

梁嘉韻醫生 Dr. Carmen Leung

Tel: (403) 230-9300
www.chirocalgary.com

附設針灸兼特許勞工受傷治療中心

	上午	下午
星期一、三、五	9:00-12:00	1:30-5:00
星期二、四	closed	1:00-6:00
星期六	9:00-12:00	closed

余慕慈

加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.
Chartered Professional Accountant

30多年會計經驗

提供英、國、粵、台山語服務

- 審核、覆核
- 會計
- 簿記
- 年結及財務報告
- 公司及自僱報稅
- 公司註冊
- Payroll/GST

歡迎電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary, AB T2E 2P8

Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799

Cell: 403-606-6878 Email: jamesyee@telus.net

河畔眼鏡 Waterfront Optics

226 Riverfront Ave SW, Calgary
(卡城文化中心斜對面, 善樂公園旁邊地舖)

免費室內泊車
403-290-0066



Mantie Tong
403-616-2233

好消息

長者凡持有**政府眼鏡福利**
可享有一副

歡迎來電查詢

- 由Dr. Theola Li 李曉嵐眼科醫生(英、粵、國語), 處理各類眼科問題、專業驗眼, 請先來電預約。
- 0至18歲兒童及65歲或以上的長者, 由亞省醫療支付醫療及每年一次的驗眼費用。
- 接受各類保險, 由保險公司直接支付。

waterfrontoptics.ca waterfrontoptics

Darren J. Hamilton Lawyer & Notary Public

LEGAL ASSISTANT

Service in English, Mandarin, Cantonese and Hindi.

提供英語, 普通話, 粵語及印度語服務

Unit 8, 2400 Centre Street NE,
Calgary, AB T2E 2T9

Email: info@dhlawoffice.ca

Tel: **403-272-2088**

Fax: **403-272-2092**

STANDARD WILL : \$350, Individual, \$450 Per couple
標準遺囑 : \$350/個人, \$450/夫婦二人

韓美頓大律師

► 專辦房地產買賣及貸款

- 買房(Purchase) **\$650.00 (Flat Fee*)**
- 賣房(Sale) **\$500.00 (Flat Fee*)**
- 再按揭(Refinance) **\$500.00 (Flat Fee*)**

*Fees include all of the necessary legal work for a typical transaction. GST and government Fees are extra.

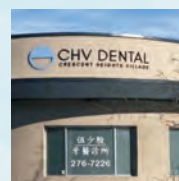
Contact to get a quote for transactions more than \$1,000,000



Graduate Diploma
in Immigration and
Citizenship Law

網上開啟您的
移民事業,
並迎接來自世界
各地的客戶。

immigrationdiploma.ca



CHV DENTAL

CHV牙科診所 **403-276-7226**

Dr. MATTHEW NG, DDS 牙醫 伍世耀
Dr. HILARIE NG, DDS 牙醫 伍珮瑜
Dr. GILBERT NG, DMD 牙醫 伍世豪

精通全牙科服務

成人及兒童牙齒護理, 檢驗, 治療牙周病,
Botox, 牙根治療, 補牙, 假牙, 加牙改托,
牙冠, 牙橋, 植牙, 植骨, 牙周整形手術,
隱形箍牙, 固定牙齒矯正, 智慧齒拔除,
加設電腦立體斷層掃描機(CBCT),
植牙時必須X光檢查

約診時間:

星期一至六 9:00 AM - 6:00 PM

精通語言: 國、粵、英、Tagalog、Korean

#2, 1304 Centre Street N.E. T2E 2R7
Chvdentalclinic@gmail.com

歡迎新症、急症

卡城東北播道會

Northeast Calgary Evangelical Free Church

主日崇拜：星期日 下午2:30 (粵語)
主日學：星期日 下午4:15 (粵語) 夏季時間
晚上7:30 Zoom 冬季時間
查經祈禱會：每週三早上10:00
事奉人員研經班：逢二、四、週六早上10:30 Zoom

教會電話：(403) 648-1938
電郵地址：info.necfc@gmail.com
帶領牧者：皇甫許詩如傳道
顧問牧師：皇甫耘農牧師

3125 Catalina Blvd. NE



卡城華人宣道會

Calgary Chinese Alliance Church

地址：150 Beddington Blvd. NE, Calgary, AB T3K 2E2
電話：403-274-6923 Website: https://ccac.life/cht-home
E-mail: info@calgarychinesealliance.org www.calgarychinesealliance.org

粵語事工：林志恆牧師，盧永康牧師，王大為牧師，
謝志衡傳道，魏凱輝傳道，黃伍芳原傳道(粵語義務同工)
國語事工：蔡軍牧師 英語事工：Pastor Samuel Ruigrok
兒童事工：馬怡娜傳道 青少年事工：Pastor Martijn Van Ramshorst
星期六崇拜：粵語~5:00 pm
主日崇拜：國語~9:30 am、英語~9:30 am; 粵語~11:15 am
主日學：粵語~9:30 am; 國語~10:30 am / 兒童：9:30 am; 11:15 am
祈禱會：粵語、國語~逢星期三 11:00 am/ 7:30 pm
各團契/小組：星期四、五、六 7:00pm、7:30pm
宣道中文學校 (403-274-7046)：星期六 9:30am 至 5:00pm

基督教銘恩堂

Mountainview Grace Church

崇拜：國/粵 星期日 2pm
星期日：設有主日學課程
祈禱會為星期四晚上7:00pm Zoom Link
並設有耆英、成人、青年和少年人等不同團契，
主日學後有兒童繪畫班和兒童手工班。
歡迎查詢及參加。
地址：4018 Centre B St NW
電話：403 863 2318
教會現進行實體及網上崇拜，歡迎索取鏈結(zoom link)
請電郵:info@mvchurch.com
牧者:毛東升牧師

卡城基督教華人神召會

Calgary Chinese Pentecostal Church

牧師團隊：徐志光牧師 Rev.Katherine Wong
詹啟誼傳道 陳沛恩傳道 (義務)

地址：127-2nd Avenue S.E. (唐人街)
電話：403-263-6059 傳真：403-261-8684
電郵地址：calgarycpc@gmail.com
主日崇拜：星期日 上午十時正 (粵語)
星期日 上午十時正 (英語)
國語崇拜：星期六 上午十一時正
主日學：星期日 下午四時網上舉行
祈禱會：星期三 晚上八時網上舉行
團契聚會：歡迎查詢

卡城華人宣道會城西堂

Westside Calgary Chinese Alliance Church

6600 COUNTRY HILLS BLVD TEL:403-239-2990

主任牧師：蔣顯輝牧師
副牧師：鮑士祈牧師(英語領導)
助理牧師：請參閱網址: www.wccac.net
週六(粵、國語、兒童崇拜)崇拜: 9:30am
主日粵語崇拜: 9:30am 國、英、兒童崇拜: 11:15am
聖經學校: (粵)週六 11:00am、主日 11:15 am
(國)週六 11:00am、主日 9:30am (英、兒童): 主日 9:30 am
祈禱會: (粵)週三 9:30am & 7:30pm
(國)週三 7:30pm (英): 主日 10:40am - 11:00am
餐福崇拜: 每月第二週三 下午 3pm (於外面餐館)
常青團(青英): 於每主日聖經學校內
團契: 青、少年、大專、職業、成人、家庭團契
詳情請瀏覽網址: www.wccac.net 或來電查詢



卡城華人信義會頌恩堂

Hosanna Chinese Lutheran Church

地址：210 10 Ave NE, Calgary, AB, T2E 0W9
電話：403-701-2938; 403-827-6312
中文堂牧者: 張詠儀傳道 Pastor Joey
電話：825-449-3160
電郵：hosannalutheran.pastor@gmail.com
湯兆華牧師 (顧問)，成爾靜宣教師
主日崇拜：星期日 下午二時正 (粵語)
主日學：星期日 下午三時半
祈禱會：星期一 晚上八時半 (網上舉行)
加男天地：週六早上 (每月一次)

卡城華人播道會

Calgary Chinese Evangelical Free Church

英文堂牧者:Lorne Trudgian 牧師
中文堂牧者:苗延漢牧師 Rev. Anthony Miu
兒童及青少年牧者:馮黃詠滋傳道 Pastor Joanne Fung

英語崇拜:星期日 上午10:00 - 11:00
國粵語聯合崇拜:星期日 上午11:15 - 下午12:30
粵語/國語成人主日學:星期日 上午10:00 - 11:00
英文成人主日學:星期日 上午11:15 - 下午12:15
兒童/青少年節目:星期日 上午10:00 - 下午12:30
設有適合不同年齡的團契活動-請瀏覽網頁:www.ccefc.ca

1706 - 20 Avenue NW, Calgary AB T2M 1K1
電話: 403-212-3218 電郵: office@ccefc.ca

命定神學

加拿大華人網路社區
www.mingding.org

國語 還有許多人帶著病人和
被污鬼纏磨的，
從耶路撒冷四周的城邑來，
全都得了醫治。(使徒行傳 5:16)
粵語 接待

這福音本是神的大能
長期 躁鬱 腰椎 各式 全都
失眠 眩暈 頸椎 疼痛 得了醫治

逢周六晚8:30網絡課程(粵)
路加福音
精彩主日信息至暗尋求突破的你
YouTube Channel: BOAL-CA
聯繫方式(粵/國)
WhatsApp 587 890 4192

卡城信望愛基督教會

Calgary Hope Christian Community Church

「生命重整，展翅上騰」
"Life Transformed. Soaring in Faith."

事工 / 活動	時間	形式
中文堂主日崇拜	逢星期日 上午11時正	教會實體及 Zoom 網上視像
祈禱會	逢星期三 晚上7時30分	Zoom 網上視像
幸福之家	每月第三個星期日 下午12時30分	教會實體
五愛團契	每月第四個星期六 傍晚6時正	Zoom 網上視像
婦女天地	每月第二個星期二 上午10時正	教會實體
成人主日學	第一、四個星期日 上午10時正	教會實體
成人詩班	第二、三個星期日 上午10時正	教會實體
查經班	逢星期六 上午9時30分	

聯絡查詢：403-248-5988
胡陳淑儀傳道 (華語) 胡永雄傳道 (英語義務)
地址：1237 28 Street, S.E. (近Franklin C-Train 站)
電郵：info@chccc.ca 網頁：www.chccc.ca

卡城華人協和教會

Chinese United Church Calgary

教會自1901年在唐人街成立至今

宗旨與使命

信仰三一上帝，強調基督的愛與救贖
在社群中實踐基督教的價值觀
推動社會公義，關注弱勢群體

主日崇拜：星期日 上午10:30 (中/英文)
小組查經：星期四 上午10:30-12:00
信仰尋問班：音樂班
查詢電話：403.262.4388
電郵：cuccalgary@gmail.com
地址：120-2nd Ave., SW Calgary (頤景樓)
顧問：卓謙順牧師 Samson (國語)
盧志棠牧師 Tom (粵語)

加華報

The Canadian Chinese Times

閱讀加華報電子版，請瀏覽網頁：
canadianchinesetimes.ca

卡城信義會豐盛堂

Abundant Life Lutheran Church Calgary

教會使命：尋找人，傳福音，作門徒

聚會	時間	形式
粵語崇拜	星期日 上午9:30	教會實體
兒童崇拜及主日學	星期日 上午9:30	教會實體
豐盛園地-讚美操	星期二 下午2:30-3:30	教會實體
週四上午初信查經	星期四 上午10:00-11:30	zoom
週四書卷查經	星期四 晚上7:30-9:00	zoom
小組-職青、年輕夫婦、 成年人、退休人士	聚會時間，歡迎來電或電郵查詢	實體

電話：403-630-2755
地址：8007 Bowness Rd NW Calgary AB Canada, T3B 0H5
網址：www.allcc.ca



卡城華人耆英會

慈善機構登記號碼126698018 RR0002

本會乃非牟利社會服務機構，歡迎慷慨捐助。

地址：111 Riverfront Ave S.W., Calgary, AB T2P 4Y8

電郵：cceca@cceca.ca

傳真：(403) 269 1951

NEWSLETTER

耆英園地



第2101期 2026年9月10日至9月16日

查詢及報名：(403) 269-6122

外展部查詢及預約(福利申請/宣誓/認證服務)：(403) 457-6609

健康講座：

改善睡眠小貼士

講者：AHS 亞省醫療服務局 侯瑤吟女士

健康講座內容

- 日間可以做什麼，幫助晚上睡得更好
- 飲食及飲品對睡眠的影響
- 如何營造舒適的睡眠環境
- 睡前可以做什麼
- 什麼時候應該向醫生尋求建議

2026年9月25日 (五) 粵語

2026年10月2日 (五) 國語

上午10:00 - 11:30

網上講座 ZOOM ID 875 977 9955

現場轉播 耆英會地庫活動室

報名及查詢：劉姑娘



卡城華人耆英會 與 加拿大中文電台FM94.7 合辦



亞省公投關你事

解讀十條公投問題的選項
剖析公投問題的內容及影響

9月25日 (星期五)

上午11:30至下午1:00

廣東話

耆英會禮堂

茶點招待，
敬請報名！

活動簡介：卡城華人耆英會
與加拿大中文電台FM94.7
合辦：『亞省公投關你事』，
以廣東話論壇形式解讀十條
公投問題的選項內容及對
華人社區嘅影響，現場活動
包括錄影旗艦節目《時事對
對碰》由黃慧聰主持。

論壇重點：

- 公投背景與
整體概述
- 十項公投
議題內容
- 問答環節

公投將於 10 月 19 日舉行，鼓勵公民申請
「郵寄選票」，避免投票日排隊等候。耆英會
可協助辦理網上申請，歡迎致電本會查詢。
(申請「郵寄選票」截止日期：9 月 25 日)



社區及家居支援服務 長者家居維修計劃

免費家用探測器檢查服務

- 檢查煙霧及一氧化碳探測器
- 免費更換探測器電池

(如需要換全新探測器，則需另付探測器費用)

服務時限：2026年9月14日至9月29日

服務對象及資格要求

- 加拿大公民或永久居民
- 申請人為65歲或以上華裔業主
- 申請人須為獨居長者或僅與配偶同住
- 收入需符合亞省政府(SNA)之收入限額
- 必須通過資格審查後，方可安排服務



9月11日



護肝與高纖飲食

嘉賓：亞省基層護理部
Yvonne 侯姑娘

「社區透視鏡」
中文電台FM94.7 (粵語)

週五 上午10:30-11:00

下期預告：

9月18日

旅遊保險知多D



9月16日

護老者 社區資源介紹 (粵語)

講者：耆英會職員 鄭姑娘

「奇聞書事」
週三 下午2:00-3:00

網上講座 ZOOM ID:

875 977 9955

下期預告：

9月23日

亞省安樂死知多少?

需於
一星期前
電話預約!

101智能學習系列

9月份：智能裝置疑難解答
遇到一對一諮詢服務時段

會員
專享

9月8、15、22、29日 (二)

10:00AM-12:00PM 及 1:00PM-04:30PM

於以上時段內，自由向義工
詢問有關智能裝置疑難



地點：耆英會

語言：粵語 / 國語

遇到諮詢收費一元
諮詢費十元代用券支付

每人限時
詢問30分鐘

查詢：陳先生 ANTHONY

WE'RE
HIRING

本會現正招聘以下職位

家居清潔員

Housekeeper

詳情請留意本會網站



本團由NORTHERN TRAVEL
LIMITED 負責安排行程及帶團

歡迎致電查詢及報名



溫哥華秋景、三文魚 迴游奇觀五日遊

三文魚迴游/高斯山/洛基山脈
2026年10月22日-26日

費用包括：

- ✓ 全部稅項
- ✓ 公園入場費
- ✓ 豪華旅遊巴士
- ✓ 全程早餐

收費：

雙人房 \$680/位
三人房 \$660/位
四人房 \$640/位



費用不包括：

- ✗ 午餐及晚餐
- ✗ 公園內景點門票
- ✗ 司機小費每人(\$25/每人)

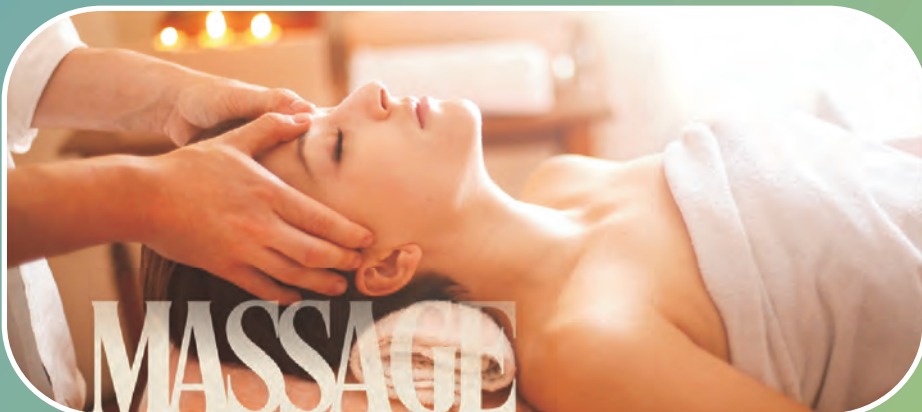
Calgary Laser Health & Beauty Centre

卡城激光健康美容中心

地址：Unit 112B, 108 3 Ave SW Calgary (唐人街五豐大廈內) 電話：403.667.9628 (英、粵語)

接受比特幣

website: www.calgarylaserhealth.com



認證註冊按摩治療師經驗豐富，持有3000小時
註冊按摩認證CRMTA (認證註冊按摩治療師協

1. 深層組織按摩。
2. 放鬆 (瑞典式) 情侶按摩。
3. 治療性按摩
4. 損傷復健、保健、減壓
5. 孕期按摩
6. 小兒按摩
7. 熱石按摩
8. 拔罐、刮痧、艾灸



NMN是什麼?

NMN (B-nicotinamide mononucleotide) 是人體內固有的物質，也富含在一些水果和蔬菜中。NMN在人體中是NAD+的前體，其功能是通过NAD+體現。

NAD+是人體內一種關鍵性的輔酶，存在於活細胞

中，為我們細胞中的線粒體提供燃料，主導人體內四分之一、參與一半以上代謝活動，來完成人體的各項功能，是生命中所必需的物質。但人體內的NAD+水平隨著年齡增長而逐漸減少，影響細胞維持健康所需的能量，令我們身體細胞不能有效修補損壞了的DNA，導致各種身體機能出現退化和衰老症狀。

HIFU超聲刀美容儀 帶妳回到過去

面部抗衰除皺：

深層皺紋、皺褶、額頭紋、鼻唇溝提升、唇部皺紋、眉頭皺紋、緊致頸部皮膚、消除雙下巴、瘦臉型；

眼部除皺：

眼周紋、眼角魚尾紋、眼袋、收緊眼周鬆弛皮膚；

全身抗衰：

背部收緊修型、胸型調整、腰腹塑形、臀部塑形、腿部塑形、去除蝴蝶



其他美容療程

- Co2二氧化碳療程
- IPL 激光去斑祛印療程
- 冷凍溶脂減肥療程
- 激光去灰甲療程
- 冷凍激光永久脫毛
- 雷射祛墨
- 專業紋繡眉、眼線

郭懿媛中醫師

註冊針灸師

Dr. Sandra Sourang

歡迎來電查詢或預約

多年豐富臨床經驗，成功醫治：

不孕、經前期綜合症，更年期綜合症，皮膚病，陽痿，面神經麻痺，偏頭痛，關節炎，交通損傷，坐骨神經痛，哮喘，過敏，失眠，減肥，戒煙，抑鬱症，各種疑難雜症。

面部撥筋、打通經脈、助血液循環。

交通意外醫療保險 (Direct billing) 可直接開單，由保險公司直接付賬

紅葉參茶與別不同

客戶熱線電話：(416) 538-2200

20包裝花旗參茶

金裝參茶禮盒

輕便10包裝參茶

彩盒加拿大參茶包

純參茶家庭裝(50包)

1/全穿透型茶包,出味快。
2/原支參打粒。
3/加拿大製造:茶袋、茶袋繩、茶包外封、外盒印製。全部加拿大生產。所以不會一泡斷繩;不會一泡茶袋爆裂。
4/紅葉揀出洋參雜質,去塵去末,茶袋內不含深色泥垢及草屑。
5/所以紅葉參茶,茶面無塵,杯底無泥垢。紅葉參茶衛生製造,參味濃郁干淨,與眾不同。

其它牌子

所以我就飲紅葉參茶

A1電台 黃安信

hoyu COLOR YOUR HEART

真正日本No.1染髮專家

絲滑染髮 盡善盡美
無須混合 簡單一按

極速上色 推薦 一按染髮霜 4色

栗栗棕色 自然棕色

深棕色 深棕黑色

特設專用梳 輕易均勻塗抹

一按梳染 簡單方便

特製護髮成份 髮絲柔順亮澤

用戶熱線：(416) 538-2200 • www.bigen.ca • 各大超市中藥房有售

精力充沛 強身健體

西藏精華
西藏蟲草膠囊

NPN 80071135

蟲草傳統中醫藥功效：
益精髓，補虛損，止血化痰。
調節免疫，排毒解結，保肝護腎，
調理血糖。

NPN 80071135 60 Capsules

西藏蟲草膠囊
Cordyceps
TIBET HERBAL CAPSULES OF CORDYCEPS

Imported: Classical Remedia Ltd. Toronto, ON M5T 1G7



各大中藥房有售。用戶熱線：(416) 532-3967

關懷從未變改 可靠始終如一

腸胃不適 痾嘔肚痛 酒醉食滯
感冒不適 舟車暈浪 水土不服

堂勝衆李

保濟丸

PO CHAI PILULES
Made in / Fabrique à HONG KONG
PO CHAI PILLS (CANADA)

用戶熱線：(416) 532-5896

保濟丸 認明 NPN 80127206 正貨



卡城至孝篤親公所

Gee How Oak Tin Benevolent Association
2/F, 123-2 Ave. SE, Calgary AB T2G 0B2
Tel.: 403-262-2436.

通告

本公所定於二零二六年九月二十五日（星期五）中午十二時，在公所禮堂隆重舉行慶祝始祖舜帝寶誕典禮暨會員中秋佳節聯歡活動，一起歡聚，共享豐富美食午餐。專此，敬請會員踴躍參加。

同日下午六時敬老晚宴設於富麗宮大酒家舉行，安排如下：

- （一）年滿65歲交足一年會費，每票30元。
- （二）未滿65歲交足一年會費，每票60元。大小同價。
- （三）會員及其配偶作同樣看待，查詢電話403-262-2436。
- （四）售票日期：本年九月十日至九月十七日，每日上午十二時至下午三時。
- （五）餐券名額有限，售完即止。
- （六）購票後不得退票或轉讓，請會員踴躍參加。

卡城至孝篤親公所
二零二六年九月十日

卡技利洪門振華聲藝術研究社

JIN WAH SANG Music Society
2nd/Floor, 116-3rd AVE. S.E. Calgary AB, CANADA T2G 5A9
Phone: 403-861-8388

通告

卡城洪門振華聲藝術研究社謹定於2026年9月19日（星期六）中午十二時三十分至下午五時，假座卡城中華文化中心舉辦慶祝中秋節敬老演藝會。屆時有振華聲藝員和來自香港及其他埠的名伶聯袂演出。歡迎社區大眾免費出席觀看和指導。

卡城洪門振華聲藝術研究社謹啓
二零二六年九月十日

General Notice

September 10, 2026

Jin Wah Sang Music Society will be held a celebration of Mid-Autumn Festival and Elderly Appreciation Performance at Calgary Chinese Cultural Centre (197-1st street, SW., Calgary) on Saturday, September 19, 2020, from 12:30 PM. TO 5:00 PM.

The Event open to the public, free admission.

Jin Wah Sang Music Society of Calgary

加入榮基，與我們一起關愛長者

榮基 正在招聘

多個全職及兼職職位 | 完善福利及培訓機會



請掃描二維碼
查看更多機會

榮基村第一期即將啟用， 現正招聘以下職位：

- ✓ 膳食部助理
- ✓ 註冊營養師
- ✓ 廚師
- ✓ 護理員
- ✓ 註冊助理護士
- ✓ 維修技工

立即申請：www.wingkeicarecentre.org/careers



卡城潮州同鄉會敬輓

痛失鄉賢

本會會員
林盛陽老先生千古



如有任何疑問，歡迎聯絡我們：
 卡城華人社區服務中心

電話：(403) 265-8446 | 電郵：hi@diversecities.org

中心地址：1406 Centre Street N, Calgary, AB T2E 2R9 (中央街，聯達超市對面)

官方網站



DIY花燈 製作工作坊

參加者將在導師指導下，親手製作屬於自己的花燈！
 無需任何手工經驗，完成後更可將作品帶回家！

活動詳情

日期 2026年9月18日 (星期五)

時間 上午10:30 – 中午12:00

地點 卡城華人社區服務中心
 (1406 Centre St N, Calgary)

對象 建議7–12歲人士參與

名額 8位 語言 廣東話

費用 CAD \$15/每位
 (所有收益將作為支持本機構服務之捐款)

費用包括：
 所有材料
 導師示範
 一個完成品(可帶回家)

報名方式

親臨或致電本中心進行登記
 (403) 265-8446
 如有任何疑問，歡迎致電查詢。

網上報名：瀏覽連結或掃描二維碼
forms.cloud.microsoft/r/UuwJ6faQ19

*成功報名後，我們將透過電郵、SMS 短訊或電話通知您，並提供付款方式。



壓克力 繪畫工作坊

在導師的帶領下，參加者將一步一步完成屬於自己的壓克力畫作。

完成後可以將自己的作品帶回家留念！

無需任何繪畫經驗，初學者友好！

本次工作坊將繪畫
 宣傳圖片中由導師
 創作的作品

活動詳情

日期：2026年9月18日 (星期五)

時間：下午2:00 – 4:30

地點：卡城華人社區服務中心
 (1406 Centre St N, Calgary, AB T2E 2R9)

年齡：14歲或以上

名額：15位 語言：廣東話

費用：CAD \$20 / 每位

包括材料、20x25cm畫框、畫筆及畫布。不
 包括畫作內含任何特殊效果之顏料。



掃描二維碼報名或瀏覽網站：
forms.cloud.microsoft/r/F57syB5A7s

欲查詢可致電403-265-8446與林小姐聯絡



卡城華人社區服務中
 心是慈善社區服務機
 構，歡迎捐款支持我
 們的服務。

慈善機構號碼：
 891098592RR0001

捐款
支持



追蹤我們

隨時掌握最新消息



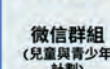
WhatsApp
 最新活動
 資訊群



Instagram



Facebook



微信群組
 (兒童與青少年
 計劃)



长者义工导师计划

第二期 一起学习 · 交流 · 分享，让经验发挥更大的力量！

2026年10月19日–11月23日

(每周一举行，共6次)

名額：12位 時間：上午10:30至11:30 語言：普通话

活动包括：

认识常见的诈骗手法

了解与长者生活相关的基本权益

学习沟通与互助技巧

体验静观、呼吸练习

交流与分享：认识其他长者，分享生活经验，互相学习

注意事项

完成活动后，您可以把学到的知识和经验，分享给家人、朋友或社区中的
 其他长者。不需要有任何教学或义工经验。只要您有兴趣学习、交流和
 分享，就欢迎参加！

名額有限，先到先得。

成功报名者将收到电邮 / 短信 / 电话通知 (请于报名时选择联络方式)



扫描二維碼報名或瀏覽網站：
forms.cloud.microsoft/r/G47GPI3Lkq

查詢電話：(403) 265-8446 預約
 請早登記名額



社區聯絡計劃

認識腦退化症

關懷、社群與愛護

腦退化症 (阿茲海默症) 影響著全加拿大數以百萬計的家庭。加深對它的認識，能讓我們提供更完善的支援、同理心與照顧。我們非常榮幸邀請到 加拿大阿茲海默症協會 (ALZHEIMER SOCIETY OF CANADA) 的嘉賓講者，為大家帶來一場獲益良多的分享會。

內容 認識阿茲海默症與腦退化症、識別早期徵兆與變化、
 如何支援患者及其家庭、本地資源與服務

日期 2026年10月2日(星期五)

時間 上午10:00-11:30 國語
 下午1:00-2:30 廣東話

地點 卡城華人社區服務中心
 (1406 Centre St N, Calgary, AB, T2E 2R9)

對象 社區人士、長者、照顧者

名額 30個 費用 全免

報名及查詢：

親臨或致電本中心進行登記
 403-265-8446
 如有任何查詢，歡迎致電與林小姐聯絡。

網上報名：

瀏覽連結或掃描二維碼
forms.cloud.microsoft/r/r1zNgQAYwEd



精明理稅

費用
全免

加拿大注册账户与节税讲座

日期 2026.9.18 (周五) 上午10:00至11:30

地点 卡城华人社區服務中心 (1406 Centre St N)

名額 共30名 语言 国语

讲座主题

注册账户 / TFSA、RRSP、RESP及非注册投资账户
 的基础知识
 税务策略 / 简单方法保护财富免受「税务侵蚀」

讲者 Anson Wu
 RBC Royal Bank of Canada (CFP, PFP, QAFP)



扫描二維碼報名或瀏覽網站：
forms.cloud.microsoft/r/SqeBuuc2Lv

欲查詢可致電403-265-8446與林小姐聯絡。



古天樂及電影製作公司被入稟後首發聲： 不用急於辯解

各種紛爭止於內心 平靜

古天樂及天下一電影製作有限公司於上周被一間離岸公司入稟高院，追討一筆逾1.49億港元的貸款連利息，驚傳財務危機。雖然公司已發聲明澄清，表示原告說法並不完整，但古天樂本人未有發聲，一直到（6日）終透過發文首度抒發真實心境，溫和沉穩回應。

古天樂以「誠實」為題發文，有感而發表示，人只要活在群體社會中，就不可能完全特立獨行或置身事外：「各種紛爭止於內心的平靜，不用急於辯解，安靜地做好自己的事，就是最大的誠實。」沉穩豁達，透露出其近期心境。貼文曝光後，底下隨即湧入大批粉絲留言力撐：「別拿命換錢！少一點奔波，多幾分清閒！看淡錢財！」、「誠實守信是做人最重要的品質！」、「照顧好自己，保重身體」、「清者自清」，字句間流露出對偶像支持與信任，唔少粉絲亦希望佢放下外界紛擾，照顧好自己。

（7日）古天樂再次發文，以「打破框架」為題發心靈雞湯：「如何尋找或為自己製造機會？我認為真正的契機往往藏在舒適圈之外，當我們敢於將自己放進陌生的環境，不只能強迫獨立，更能重新產生對世界的好奇心，可以是一場未知的旅行、閱讀一本新書，或是一次改變日常習慣的決定，只要保持開放態度，就能在創造與美好人事物相遇的可能。」??連續兩日出Post慰藉Fans。

（4日）天下一電影製作有限公司發出嚴正聲明，指原告提出的案情並不完整，是他們?直無法聯繫到其授權負責人，加上原告作出違反無損害原則和受合約約束的披露，將保留追究權利。



聲明原文如下：

針對昨日（9月3日）有傳媒報道關於古天樂及天下電影製作有限公司被入稟追討既事，本公司現發出以下聲明以正視聽：

原告提出的案情，並不完整，尤其是原告未有披露曾經被剔除公司註冊並解散近三年時間，而期間我們一直無法聯繫到其授權負責人。再者，原告在案情中，作出違反無損害原則和受合約約束的披露，本公司對此保留追究權利。我們會與律師嚴肅處理此事。鑑於案件已進入司法程序，現階段不便作進一步評論。感謝大家關注。

天下一電影製作有限公司
2026年9月4日

古天樂早前唱完紅館，即轉戰澳門開唱，澳門站尾場尋晚（8月30日）舉行，「信一」劉俊謙終登場做嘉賓，同林峰和胡子彤合唱《跳舞街》，成功令《九龍城寨之圍城》「城寨三子」合體，跟住古天樂出場，孖三子合唱《最緊要好玩》、《Monica》，全場high爆。劉俊謙台上賣口乖表示：「我本身唔係歌手，我自己就好努力咁聽晒你所有歌。」古天樂霸氣即場叫佢唱《杯麵》，當然考起劉俊謙：「咩呀？畀背面你睇？」劉俊謙隨後知衰，即刻跪地道歉：「對唔住老細！」，爆笑收場。

同場，仲搵埋男團MIRROR成員姜濤擔任嘉賓，姜濤話MIRROR出道時，已經得到古天樂鼓勵，每次開騷佢好嚴肅坐在觀眾席，自己就會好緊張，今次終於見到古天樂其他表情，姜濤仲變百厭姜，融化男神。（29日）姜濤偶像、台灣舞王羅志祥（小豬）任嘉賓時，因作狀撒嬌，成功於舞台上被古天樂「新娘抱」，姜濤亦有樣學樣，向古天樂提出要求，希望可以畀佢抱一次，更模仿小豬擺撒嬌甫士，最終成功公主抱古天樂，全場尖叫拆天。

陳妍希首爆離婚心聲

不再信天長地久 曾期盼生二胎 應該沒機會了

現年43歲的台灣女星陳妍希，於2025年2月與內地男星陳曉正式官宣離婚，結束多年婚姻關係。離婚後的她獨自定居北京，全力撫養9歲兒子「小星星」，同時兼顧演藝事業。近日，陳妍希在內地綜藝節目《我家那閨女2026》中首度敞開心扉，大方回應婚變與單身生活，更坦承自己曾熱切期盼過生二胎。

陳妍希坦言曾熱切期盼生二胎

在節目中，陳妍希邀請張書豪、歐陽妮妮一家三口到家作客，幾人從育兒聊到二胎話題。她透露自己至今仍妥善保存著兒子「小星星」小時候的衣物，不少衣服上留有孩子成長的痕跡，始終不捨得送人，希望可以留給自己的第二個孩子穿，每件衣服都承載著對二胎的熱切盼望。

她坦誠表示，過去自己曾非常想要生二胎，若有選擇的話，希望兩個孩子的年齡差距不要太大，而且特別渴望能有一個貼心的小女兒。然而，面對如今單身撫養孩子的現實條件與忙碌的演藝工作，精力和時間均不允許，不過如今她也坦言：「現在應該沒什麼機會了。」

陳妍希剖白離婚心境「不相信天長地久」

談及與陳曉的婚姻，陳妍希在節目中首次坦白心中肯定留有遺憾，但人只能選擇往前走。她表示目前沒有再婚的打算，會把全部重心放在陪伴兒子的成長，以及個人的事業發展上。對於感情，陳妍希依然抱著坦然的態度，直言自己「依然相信愛情，但不再相信天長地久」。如今的她將精力集中在陪伴兒子身上，陳妍希對兒子的教育極為用心，把「小星星」的課外日程安排得十分充實，甚至在一個星期中，孩子僅有一個下午能夠自由安排時間。

陳妍希曾想認林心如女兒做兒媳婦

除了生二胎的心願外，陳妍希過去在節目《毛雪汪》中分享，自己的兒子「小星星」與林心如和霍建華的女兒「小海豚」，出生時間僅相差17天。陳妍希透露，兩個小朋友從小就是真正的「青梅竹馬」，從滿月起就常玩在一起。談到林心如的女兒，陳妍希更是忍不住連番誇讚：「太漂亮了！太可愛了！」甚至興奮大爆自己超想認「小海豚」當未來的媳婦，直言相當看好這對青梅竹馬的緣分。





何超儀 陳子聰

大病昏迷瀕死

靈魂落陰間睇馬戲

靠師傅拉返陽間

何超儀（Josie）日前與新演員兼戰地創傷外科醫生Iman一同作客YouTube節目《恐怖在線》，除了為陳子聰親自監製、彭氏兄弟執導的超自然犯罪驚悚新片《拾荒法師》宣傳外，何超儀更在節目中大爆老公陳子聰大病昏迷期間的驚心動魄瀕死經歷。

師傅落陰間驚見陳子聰睇馬戲

何超儀在節目中透露了陳子聰昏迷期間靈魂出竅的驚險過程。何超儀憶述當時見到臥病在床的老公狀態十分怪異，心感不妙下即打電話向熟識的師傅求助。師傅當時已察覺有異，並提出「落去下面」查看陳子聰是否去了「陰間」。豈料師傅施法落陰間尋人時，真的目睹陳子聰的靈魂蹲在一旁。何超儀笑言陳子聰當時覺得陰間的一切相當新奇，居然像看馬戲團表演一樣目不轉睛地圍觀。師傅見狀即催促他離開，但陳子聰卻因好奇心重而不肯走。

由於陰間大門有嚴格的時間限制，門隨時會關閉，師傅不敢大意，急忙嚴肅警告他大門即將鎖上，若不及時折返便再也回不來。然而陳子聰依然流連忘返，直到師傅第三度警告無果後，唯有果斷出手，硬生生將陳子聰的靈魂扯回陽間，這才順利將他從鬼門關拉回來，奇蹟甦醒。

醫生Iman出手營救陳子聰

除了靈異事件，何超儀更提到陳子聰在美國做完手術後一度命危，當時肚皮被打開，全靠一條關鍵的手術線頂住傷口，而實習護士卻企圖剪斷該條保命線。何超儀驚恐求助，本身是戰地創傷外科醫生的Iman獲悉後即連夜趕往當地阻止，成功保住陳子聰性命。陳子聰出院後，何超儀直言：「我就捉佢返香港，睇住佢一陣間，睇到佢好返先啦！」兩人因而結下不解之緣。



陳子聰曾暴瘦60磅。

昔日暴瘦如骷髏骨如今擔任監製

回想陳子聰自2016年起多次因肝腸問題命危，何超儀曾心痛表示：「o個時佢成日o係醫院吊鹽水，唔食o野，佢咪瘦到好似骷髏骨頭咁囉。」幸好最後大難不死，兩夫妻如今更「拍住上」，由陳子聰擔任新片《拾荒法師》監製，並發掘Iman一同參演。陳子聰如今狀態極佳，成功走出陰霾重拾健康生活。

已故煙草商何柱國之子何正德 (Kent) 傳出與結婚12年的林建岳大女林恬兒發生婚變，消息指何正德正與林恬兒辦理離婚手續。月前何正德更被網民拍到他在加拿大溫哥華很多華人的地區當街攬女，在街頭「吸爆」新歡。

何正德的新歡名叫Janelle

據知情者爆料何正德的新歡名叫Janelle，二人是去年經朋友介紹下認識一碰即合，馬上打得火熱，何正德與林恬兒至今都未有回應婚變的傳聞。而最近有一位攝影師Bonnie在社交平台分享了攝影作品，而她相中的男女主角竟然就是何正德與Janelle。

何正德與Janelle在巴黎皇家宮殿拍攝了一輯寫真照

何正德一身白衫白褲像「白馬王子」般，而Janelle則穿上粉紅色低胸長裙，二人在巴黎皇家宮殿拍攝了一輯寫真照，二人甜蜜地拖手及親吻，甜蜜非常。巴黎皇家宮殿是有名的浪漫勝地，再加上二人甜蜜感十足，加上攝影師拍攝手法是使用電影感，令人眼前一亮。攝影師分享了拍攝他們這輯照片的原因，同時亦令何正德與Janelle的關係與對話曝光：「Janelle和Kent想要一位擅長電影風格的巴黎菲林攝影師，能捕捉他們在巴黎的真實瞬間，但照片要更像電影劇照，而非僵硬的擺拍。同樣重要的是他們希望拍攝過程自然輕鬆，毫不矯揉造作沒有刻意的強顏歡笑，沒有任何讓他們感覺像是在鏡頭前表演的東西。」

攝影師亦透露了何正德對這輯寫真很重視及有要求，就是指定要電影風、要求自然隨性、同時亦要有動態美感、要用35mm菲林攝影及需選址在皇家宮殿。攝影師還形容Janelle與Kent一邊聊一邊走一邊笑：「捕捉情侶既有電影感，又不失自然真實感的瞬間。」

何正德林恬兒與林建岳合照



**傳與林恬兒
未辦理好離婚**

何正德 攜新歡放閃

光明正大吸爆影寫真





Every Detail Remembered™ Dignity®

科士打殯儀館

FOSTER'S GARDEN CHAPEL FUNERAL HOME AND CREMATORIUM

3220 - 4 Street NW 位於皇后墓園正門入口對面

- 提供土葬和火化服務
- 精通中國殯儀傳統習俗
- 協助安排遺體往返中國和卡城
- 你的一生完美追思
- Dignitymemorial 是北美最大的殯儀服務集團
- 致力為每個家庭提供最優質的服務

24小時服務電話：403-297-0888

做正確的規劃-為你和你的家人解除後顧之憂 Service Corporation International(加拿大)ULC公司一員。

加華報

電話：403-230-8118

卡城電話目錄

Fax: 403-230-8790

加華報

中國駐卡爾加里總領館		會計師		教會	
總機：	403-264-3322	楊天華會計師	403-234-9094	卡城華人浸信會	403-590-4349
餐 館		陽光會計及稅務服務	403-397-6738	基督教華人神召會	403-263-6059
福臨門Country Hills	403-265-1616	律 師 樓		主恩福音會	403-261-3610
福臨門Marlborough	825-413-0913	楊大偉律師樓San Kwok	403-204-0282	華人宣道會	403-274-6923
匯豪軒	587-351-0788	Darren Hamilton 韓美頓大律師	403-272-2088	卡城東北播道會	403-648-1938
牙 科		馬力偉律師	403-263-1938	宣道會城西堂	403-239-2990
牙托牙科工場	403-612-8937	周慧儀律師	403-261-0645	基督教銘恩堂	403-252-7790
電腦公司		360 律師樓(San Lo)	587-329-6281	宗 親 會	
普瑞電腦	403-277-0566	跌 打		台灣同鄉會	403-262-8652
招牌 / 廣 告		趙威跌打醫館	403-680-3813	溯源堂	403-266-1784
民樂招牌製作公司	403-708-3929	裝 修 工 程		余風采堂	403-263-4434
		希爾頓裝修公司	403-680-7984	台山會館	403-263-1093
		迅達冷暖工程	403-921-4186	黃氏宗親會	403-266-3374
		理想屋頂裝修公司	403-475-9288	至孝篤親公所	403-262-2436
				馬氏公所	403-265-9849
				福建同鄉會	403-263-8899
				梁忠孝堂	403-262-2284
				伍氏宗親會	403-276-5599
				越棉寮華誼聯誼會	403-262-0219
				江浙上海聯誼會	403-269-3996
				潮州同鄉會	403-266-4939
				司徒氏宗親會	403-287-9925
				順德聯誼會	403-263-3668
				龍崗公所	403-262-1077
				李氏公所	403-262-2247



訃告

先嚴 夫 林公盛陽府君，原籍廣東省潮州饒平人氏。溯生於一九三七年十二月二十三日，終於二零二六年九月二日與世長辭，積潤享壽九十二歲。孝眷等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。謹定於二零二六年九月十八日（星期五）下午五時至八時假座山景墓園 Mountain View Funeral Home (1605 - 100 St. SE Calgary) 舉行家奠，並於翌日九月十九日（星期六）上午九時正假座山景墓園舉行喪禮，隨即出殯歸土，安葬於山景墓園。忝屬宗親戚友世鄉誼，哀此訃

愛妻 林曾如珍

孝男 林國華 媳 周映文

孝女 林玉梅 婿 Boyd Bellisle

孝男 林國保 媳 碧草 Thao

孝男 林國英 媳 Toby Happychuk

孝女 林美霞 婿 Daniel Boychuk

男女內外孫七名

同泣告

聞



花麗雅

歡迎預訂



專營

結婚花球
剪綵花球

• 靈柩花被
• 花牌花籃

• 長壽花圈
• 開張花籃

各類鮮花，絲花及盆栽供應

電話：(403) 265-3388 手提：(403) 660-3017 Diana 馬

新址：#14, 132 - 3rd Ave. S.E. Calgary (東方商場內)即舊舖隔鄰



何小姐 (Stephanie Ho)
403-243-8200
www.MHFH.com



McInnis &
Holloway
Funeral Homes

充滿關懷的告別
Compassionate Care
Meaningful Goodbyes



金鐘殯儀館

位於市內西北、西南、東北
東南及中央街，共設八個地點
提供完善的殯儀服務
並適合不同宗教信仰舉行喪禮。



連續10年榮獲消費者選擇獎
以表彰其卓越的商業表現

10 Year Recipient of the
Consumer Choice Award
for Business Excellence.



Here for you.
Here for your family.
Today, tomorrow,
and always.

8 CONVENIENT LOCATIONS TO SERVE YOU



我們在這裡
為您和您的家人服務。
今天、明天、
永遠

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Calgary Crematorium
3219 - 4th Street N.W.



SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.

百福石碑

- 服務最好
- 款式最多
- 價錢最相宜



• 歡迎閣下隨時來廠參觀，(週六、日、晚間
我們也可親臨府上講解 及公眾假期均可)

• 地址：4119-17St. SE. Calgary, AB
(Ogden Road 夾 17 Street/42 Ave SE)

• 請隨時致電何先生(廣東話、普通話、英文)
解答任何問題：403-619-1033



哀謝

先嚴 雷公凱年府君 (Henry Hoy Nin Louie)，原籍廣東省中山縣渡頭村人氏。溯生於一九四五年十二月十六日，終於二零二六年八月二十七日與世長辭，積潤享壽八十四歲。孝眷等隨侍在側，親視含殮，遵禮成服。經於二零二六年九月三日假座卡城金鐘殯儀館 Chapel of the Bells 舉行喪禮。叨蒙

宗親戚友世鄉誼，厚賜賻儀、花圈、花牌，並親臨執紼，高誼隆情，歿存均感，謹此哀

遺孀 歐美玉

謝

長女 雷淼瀛

孫男 黃仲權

次子 雷祖頤

媳 雷心怡

孫女 雷曜英

三子 雷祖恩

媳 賴安娜

孫女 雷雯婧

孫男 雷衡泰

四子 雷祖亨

媳 雷天使

孫男 雷子璿

同泣謝

惠賜賻儀、花圈、花牌及親友芳名眾多，恕不詳列，敬請原諒。

9月5日，China GT中國超級跑車錦標賽第四站上海站GT3組別第一回合正賽發生驚險事故。FIST Auto車隊91號賽車在連環碰撞後瞬間起火，火勢兇猛。危急關頭，魅影車隊79號荷蘭籍車手洛克·哈托格（LoekHartog）果斷放棄比賽，停車衝向燃燒的賽車，冒險將被困車手從火海中拖出。整個救援過程約49秒。

賽後，FIST車隊發嚴正聲明，怒斥賽事組織方救援不力、直播信息失實，宣布即日起退出所有China GT系列賽事。China GT官方同日發文致歉。

對手車手棄賽衝入火海49秒救人

據五星體育、九派新聞等，事故發生在第7圈。37號與33號賽車在纏鬥中衝出賽道，撞上91號賽車的側身油箱位，91號賽車瞬間燃起大火。駕駛91號法拉利賽車的英國車手奧利弗·米爾羅伊（Oliver Millroy）被困在座艙內，情況極度危急。

此時，魅影車隊79號車手哈托格駕駛保時捷賽車駛過事故地點。他見狀立即放棄比賽，停車衝向燃燒的賽車。第一次靠近時，火勢太大、溫度太高，無法接近。

但他沒有退開，四處尋找滅火器，先對座艙火勢進行壓制，再徒手將被困的米爾羅伊從起火的座艙中拖出。

事後，米爾羅伊在社交媒體上發文：「今晚我還活著，完全要感謝一個人。洛克·哈托格在看不到任何救援人員的情況下立刻停車，冒著生命危險把我從車裡救了出來。他的勇敢，我會記一輩子。我欠你一條命。」

FIST車隊怒斥救援不力 宣布退出所有 China GT賽事

事發當晚，FIST Auto車隊發布嚴正聲明。聲明指，賽事組織方在現場應急處置、安全救援保障上存在嚴重失職，救援響應存在明顯漏洞，險些釀成慘劇。

車隊尤其不滿的是，賽事直播期間，賽會工作人員未核實現場情況，草率播報車手「自行離開賽車」。

車隊強調，91號車手實際是由魅影車隊79號車手哈托格不顧自身安危從起火賽車中救出。事故發生後，賽事方未能第一時間調配充足醫療資源開展救治，且至今未就暴露的重大疏漏向車隊及當事人作出任何官方致歉。

為表達強烈抗議，車隊宣布即日起退出今後所有China GT系列賽事，直至賽事組委會就本次事故中的救援失職等全部問題，完成完整、獨立、公開的調查，並向車隊給出正式答覆為止。

車隊同時提出三點要求：立即啟動全面調查，完整公開事故經過，釐清各環節問題與責任；就救援不力向涉事車隊、車手及家屬正式致歉；系統性整改賽道安全、應急救援、直播審核、官方信息發布的全套流程。

China GT 官方致歉：承認細緻管理有待提高

9月6日，China GT中國超級跑車錦標賽官方微博發布情況聲明，對事故及後續影響深表歉意。賽事組委會向91號車手及其他涉事車手表示慰問，同時對第一個到達現場實施救援的車手哈托格表示深深的感謝和敬意。

賽事方經初步核查認為，整個賽事的配置符合國家級賽事配置，但在細緻管理方面有待提高。賽後將針對此次事件進一步複盤和調查，對組織、保障、應急、救援、醫療等方面存在的不足制定更完善的方案。



荷蘭籍車手洛克·哈托格
(LoekHartog)



China GT 上海站 賽車炒車後 起火



車隊怒斥救援不力宣佈退賽



網民指救援人員為「60元一天」臨時工大爺

事件曝光後，網民紛紛在社交平台討論救援失效的背後原因。有網民指出：「聽說（工作人員）是層層外包的保安，60元（人民幣，下同）一天，相當於臨時工，難道指望人家爲了幾十塊錢拼命麼。」

現場影片顯示，第一名到場的賽道工作人員沒有穿戴任何防護設備，甚至「看上去有點年紀，行動能力不是很好的樣子」。

該工作人員遞完滅火器後便轉身離開，未協助車手一同滅火；而隨後趕到的另一名工作人員，面對滅火器竟需「研究」如何使用。

有分析指出，國內賽事圈子小，很多賽道工作人員是臨時招聘，缺乏系統培訓和實戰經驗。另有網民表示：「能指望一個拿六十塊錢臨時工的大爺什麼呢，他會不會用滅火筒都要打個問號，歸根結底還是主辦方的問題。」

吳彥祖同日炒車退賽 事後拍片轟賽會不認錯

值得注意的是，同日以GTS組別車手身份出戰的演員吳彥祖亦發生撞車事故。他駕駛的86號賽車被後車兩次碰撞後，右前側冒出白色煙霧，疑似水箱散熱器因撞擊破裂，同時右前側輪胎發生爆胎，遺憾退賽。

得知91號車起火事件後，吳彥祖9月7日在社交媒體拍片講述當日情況。他批評比賽控制中心發出紅旗很慢，大家完全不知道發生了什麼。

他強調任何一個人、組織或企業想要變得更好，首先要做的就是承認哪裏出了問題、承認自己的錯誤，但賽會方在36小時內沒有任何道歉聲明，「這是可恥」。

細節曝光：救援人員竟因害怕而棄滅火筒逃離

9月5日，China GT中國超級跑車錦標賽第四站上海站GT3組別第一回合正賽發生驚險事故。FIST Auto車隊91號賽車在連環碰撞後瞬間起火，火勢兇猛。危急關頭，魅影車隊79號荷蘭籍車手洛克·哈托格（LoekHartog）果斷放棄比賽，停車衝向燃燒的賽車，冒險將被困車手從火海中拖出，整個救援過程約49秒。

然而，賽事方的救援表現卻令人齒冷，據同場車手揭露，現場工作人員因害怕放下滅火筒後逃離。

工作人員竟唔識用滅火筒

據澎湃新聞，作為事故車輛之一，610 Racing車隊33號賽車距離91號賽車很近。中國車手楊百杰賽後通過社交媒體透露了令人震驚的內情：「當時救援人員因害怕，放下滅火器後逃離，救護車在15分鐘後才到」。

報道亦補充稱，讓人匪夷所思的是，另一位拿滅火筒的工作人員甚至打不開滅火筒。不過記者根據直播畫面計算，救護車實際是在事發約6分鐘後抵達現場。

楊百杰續指，賽後仲裁在不知車手安危的情況下傳喚他們到仲裁室，沒有任何一句問候和安慰，也沒有任何詢問另外兩位車手的情況。

尤為令楊百杰憤怒的是，仲裁甚至嘗試將責任推卸給他們，試圖以此減輕事件的負面影響。值得注意的是，楊百杰亦宣佈將永久退出China GT以示抗議。



吳彥祖狠批賽會「很可恥」

黃日華

65歲壽宴

譚詠麟關禮傑等眾星到賀

特製足球蛋糕
玩壽桃笠頭笑開懷



好熱鬧
好開心

黃日華（華哥）從影多年，憑《射鵰英雄傳》的郭靖及《天龍八部》的喬峰等經典角色，深得幾代電視迷喜愛。近年華哥大幅減產，悠然享受半退休生活，（4日）正式喜迎65歲大壽！一眾圈中星級好友日前已迫不及待搶先為他預祝壽辰，現場歡聲笑語、盛況空前！

明星足球隊齊腳慶生

由吳家樂在社交媒體分享的熱鬧合照可見，今次預祝生日聚會特別擺足至少兩圍大檯，星光陣容相當龐大！出席者全為「香港明星足球隊」的骨幹成員，包括「校長」譚詠麟、鄧兆尊、關禮傑、張兆輝、洪天明等，足見華哥在演藝圈極好人緣與頂尖地位。眾兄弟除了用心準備特大生日壽桃祝賀外，更特別定制了一個精緻的足球造型水果蛋糕，既契合華哥幾十年如一日熱愛足球的硬朗形象，亦足見手足之間的深厚心思。吳家樂亦感性留言送上祝福：「黃日華..華哥..生日快樂，身體健康，心想事成。」

全晚笑容滿面

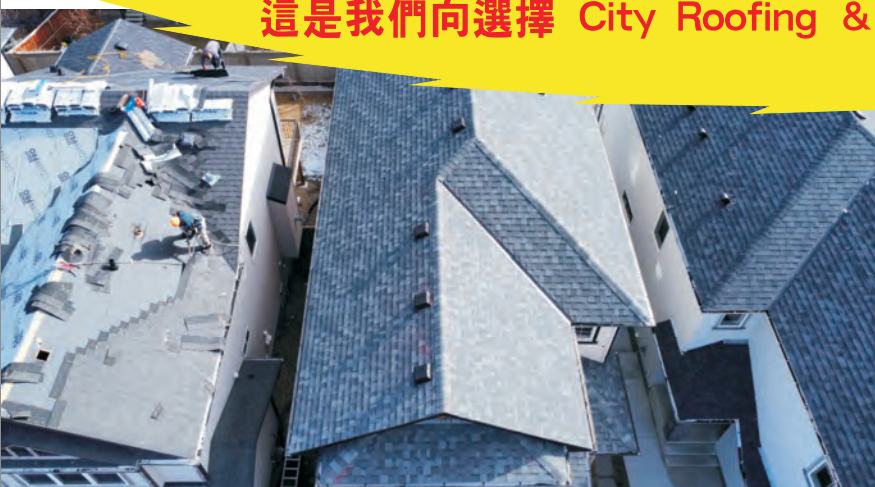
相中所見，65歲的黃日華身穿簡單休閒服，全程神采奕奕、笑容滿面，與一眾好兄弟有講有笑，心情大靚。雖然近年已淡出幕前少有演出，但華哥的半退休生活依然多姿多彩，除了私下頻頻與老友聚會交流，亦不時隨明星足球隊落場踢波，展現出活力十足的健康一面。



City Roofing & Exteriors



2026 標誌著 City Roofing & Exteriors 成立 15 週年，
為慶祝此里程碑，我們將為客戶提供以下任選一項優惠：
免費升級頂級 IKO Dynasty 屋頂瓦片（抗冰雹及抗強風）
這是我們向選擇 City Roofing & Exteriors 的客戶表達感謝的方式！



#3 3935 3A Street NE Calgary, AB T2E 6S7
403-606-8833 www.calgarycityroofing.com



迅達冷暖工程

- 反應迅捷，價錢公道。
- 幫助申請政府補貼，長者補貼。
- 持煤氣，水工牌技師專業服務。

暖熱冷加靜水管商業商業
氣水氣濕電煤氣管業屋頂
爐爐機器器器管庫機



杜生 (粵、國、英語)
電話: 403-921-4186
www.pbfastrheating.com

興隆百葉窗簾公司

B&B Venetian Blinds & Vertical

專營德國名廠百葉簾及
垂直簾，自設工廠生產，
保證質優價廉。
免費上門估價及安裝，
歡迎來電查詢。

電話: 243-4065

手提: 560-7672, 560-2208

余永超 William Yu Amy Yu



華東裝修



門窗維修 櫃檯定做 內外油漆
土庫翻新 廚房浴室 車房外牆
瓷磚地板 水電木工 圍欄陽台

Jacky Li 李先生

Tel: 403.975.8933

Email: jacky_lee_cn@yahoo.ca



Wes 專業通渠

24小時緊急服務

渠管淤塞?

- 廁所/尿兜
- 水櫃
- 浴缸/花灑
- 地下去水
- 主渠/去水道溢流

統一低廉收費

無需付昂貴通渠費 • 住宅 • 商業



電話 403-561-8886 (英、粵) 403-870-5812 (英)



理想屋頂

持牌專家

- 屋頂翻新 (住宅、商業、工業)
- 外牆膠板
- Metal Work (包括: 面板、排水渠、落水管、底板、包鋁片)
- 保養
- 冰電檢查
- 補漏

免費估價

工程保修

WCB

政府註冊



地址: D5 624 Beaver Dam Rd. NE Calgary AB

公司電話: 403-475-9288

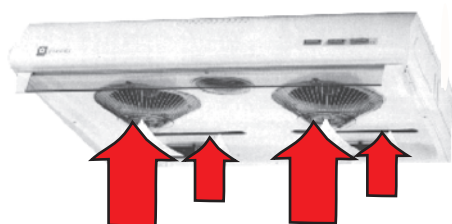
手提電話: 403-966-9299 林生

電郵: info@focusroofingab.ca

網址: focusroofingab.ca



全亞省獨家總代理 櫻花牌抽油煙機
 兼代理各式優質廚房電器用品
 全球最新全自動感應抽油煙機
 劃時代高科技機王之王



SAKURA TURBO HOOD
 櫻花渦輪式抽油煙機

前抽及後吸櫻花也都得!

電話：403-560-3638

亞省總店：卡城唐人街
 地址：#5, 110, 2 Ave. S.E.
 Calgary, AB T2G 0B3
 電話：403-273-0012 傳真：403-269-7808

卡城唐人街分店：唐人街匯景中心
 地址：#20, 110, 2 Ave. S.E.
 Calgary, AB T2G 0B3
 電話：403-269-7880



R747

得!

前抽及後吸

得! 得!

櫻花



電邊爐煲

也都得!

抽油煙機之王
 亞省總代理

EXCLUSIVE AGENT IN ALBERTA
 電話：403-273-0012, 403-269-7880
 傳真：403-269-7808

七天營業 上午十時至下午六時

金豪屋頂專家

Excellent Roofing & Renovations Ltd

承接大小工程, 专治疑难杂症
 老字号, 品质保证, 工期保证
 服务卡城17年, 超一万客户
 多个材料品牌认证安装公司
 10年手工保养

邮箱: quote@excellentroofing.ca
 网址: www.excellentroofing.ca
 地址: 219-38 Ave NE Calgary

500万工程保险
 劳工保险WCB #5881664

顾客满意是我们服务的宗旨

403-608-7663 倪生 (粵/国)

冰雹損毀一條龍服務



亞省屋頂協會會員



安全认证許可



BBB-13年A+會員

TD 暖氣爐清潔維修公司

清潔+檢查+修理 壹條龍服務

403-272-6556

www.tdfurnace.com



Bill/Irene Chan(陳) 主理
 政府註冊 BBB A+級會員

**全部聘用經驗豐富
 持牌西人師傅**

42年老字號、工藝精湛、服務範圍廣

大公司服務, 小公司收費

徹底清潔 所有工程包括

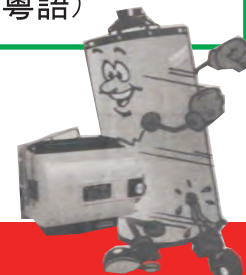
- * 免費檢查、保養、修理(零件另計)
- * 拆除摩打風扇加油及檢查清潔
- * 高壓氣流清洗冷暖氣主導管
- * 暖爐重點項目檢查
- * 點火系統、燃燒系統、冷氣迴避

抗疫期間, 以下特價

- UV Light (germicidal) Installation
- System Sanitization 原價\$90, 現半價 **\$45**
 (chemicals approved by FDA)

本公司\$60,000出售

即可繼續營業,
 有意請電:
 403-830-9138 Bill
 (英、粵語)



抄襲就是真誠恭維
 本公司服務卡城42載, 請認明 **TD**

洛基裝修

LONG RENOVATION LTD

土庫裝修 舊屋翻新 地板瓷磚
內外油漆 廚廁翻新 圍欄陽台
大小工程 免費估價 價格合理 誠信服務



John (黃先生)
403-479-2598

(18)

美麗園藝公司

Jason 唐先生 587-703-6698

- 草皮
- 樹木/灌木
- 覆蓋物
- 攔河/柵欄
- 碎石
- 行人路/露台
- 擋土牆/砌磚
- 二百萬第三保險

提供鏟泥/小型挖土機服務

(61)

正大水喉暖氣公司
Goodway Plumbing & Heating Ltd.專業水喉牌和煤氣牌
Licenced Plumber & Gas Fitter

暖氣爐、熱水爐、冷氣安裝及維修
商業、住宅水喉煤氣工程、餐館、壁爐
水暖系統、加濕器、軟水機、維修

587-968-6882 Joseph 黃生

Email: hsjiong@hotmail.com (粵、國、英)

快平靚裝修公司

專業商業油漆 圍欄陽台 廚房浴室 瓷磚膠板 門窗修理 水電維修 土庫間隔 舊屋翻新

歡迎來電 免費估價

電話：403-701-0981 Don 楊

惠達裝修公司

- 內外油漆
- 瓷磚地磚
- 廚房浴室
- 舊屋翻新
- 窗簾家俱
- 各類地板
- 圍欄陽台
- 門窗更換
- 土庫裝修
- 車房維修

電話：587-215-0130 陳生 (國、粵、英)

宇豪屋頂

專業承接屋頂工程

屋頂及外牆更換翻新，
屋頂、外牆維修補漏，
天窗安裝，水槽清理等

歡迎來電諮詢：403-629-3668 司徒

安逸電力 EAGO ElectricGARY (雷先生) Master Electrician
持有工程保險

精通 (英、國、粵、台山話)

- 安裝新舊房屋及商業電路
- 電箱換新 ● 電力升級 ● 電車充電

電話 403-399-2445

SAM 電力工程公司
SAM Electrical Services Ltd.

商業及住宅電力工程
電路改造、安裝及故障排除
電箱更換及升級

Master Electrician -- Sam 張 (國、英)
403-399-3120**恆昌冷暖氣工程**

專業維修：

- 工商業、住宅冷暖氣空調
- 酒樓、餐館抽氣、鮮風系統
- 凍房、冷庫、製冰機

— 政府專業持牌技師 —

電話：403-988-9121 恆記

永安冷暖氣公司

Bing Refrigeration & HVAC Inc.

商業及住宅
冷氣 暖氣
餐館抽氣 鮮風系統
凍房 冷庫 冰櫃
製冰機

特別優惠

換：暖氣爐
冷氣機
熱水爐

馬兆奎 (持牌專業技師)

403-554-4928 (Cell) 403-280-2255 (Office)

**金盛屋頂**

屋頂、外牆更新維修、水槽清理
Soft Metal、Fascia、Soffit 維修更換

20年行業經驗

403-918-2292 鄭生

285923818@qq.com

(58)

勞工保險
WCB # 7734954**MJ 電器服務及維修**
MJ APPLIANCE SERVICES AND REPAIR

403-383-8897

Henry (國、粵、英語)

Email: mjs.appliancerepair@gmail.com

專業維修：

爐頭、冰箱、洗碗機
洗衣機、乾衣機
修理 Samsung Refrigerator

HILTON 希爾頓裝修公司

- 商業住宅
- 圍牆陽台
- 水電土木
- 車房土庫
- 門窗安裝
- 各類工程
- 屋頂外牆
- 廚房浴室
- 保証滿意
- 地毯地板
- 水泥通渠
- 免費估價

專裝車房門，遙控機，彈簧

David 徐 403-680-7984



室內門

厚實設計室內門

為每個空間打造相稱選擇

風格・功能・完美契合

18"/24"/28"/30"/32"/36"

現代設計
多種尺寸可選

本店另有供應：
防風門・防火門
鐵門・標準入戶門
側玻入戶大門・及
門類五金配件

外框線板 踢腳板 門飾條 地板

403-250-5286 | www.aleedoor.ca | #16 1431 40 Ave NE

室內門 驚爆價 \$58起



聯合車身修理
United Auto Body

地址：4608 12st NE, Calgary

- 專業車身，機械修理，維護；
- 冰雹修復，保險索賠
- 價格合理公道

為你提供一站式服務，並提供價格優惠的租車服務；一個使你靚車保值，令你放心的地方。

本店由專業技師主理，精通國、粵語、台山話、英文；為顧客提供暢通無阻的交流平台。

聯合車身修理現在招聘：車身修理學徒以及機械修理學徒
有意者請聯絡 4032913193

電：403-291-3193；403-277-7988
電郵：info@unitedautobody.ca

精誠餐館工程有限公司
3E Sheet Metal & Food Equipment Ltd.

- ★ 餐館、倉庫、廠房設計裝修、水電氣及消防工程（一條龍服務）
- ★ 餐館煙罩、抽氣、MUA系統製作及安裝
- ★ 工商業HVAC系統製作及安裝
- ★ 餐館不銹鋼爐頭、器具製作及安裝
- ★ 餐館設備維修、焊接服務

403-978-6636 羅先生 403-808-0278 Christine
403-230-2230 辦公室 403-230-2269 傳真

地址：#29-1410 40th Ave, NE, Calgary T2E 6L1



油 0 滴なのにカリサク

0 滴油唐揚雞

外酥肉嫩免油炸



食 材 2人份

去骨雞腿肉250g，醬油2小匙，味醃2小匙，清酒2小匙，蒜泥1/2小匙，薑泥1/2小匙，太白粉（片栗粉）2大匙。

做 法

Step 1 | 醃製雞肉
將雞腿肉切成適口大小，放入碗中，加入醬油、味醃、清酒、蒜泥及薑泥，充分抓拌均勻，讓雞肉充分吸收調味。

Step 2 | 裹上生粉（太白粉）
加入生粉，再次抓拌，讓每塊雞肉均勻裹上一層薄薄的粉。

Step 3 | 直接放進烤箱
烤盤鋪上烘焙紙，將雞肉均勻排放。
不用預熱烤箱，直接放入烤箱，以240°C烘烤約25~30分鐘即可完成。

**只需3步
新手都做到**

高價收購廢車

TOP \$\$\$ PAID FOR SCRAP CARS

DJ'S TOWING AND SCRAP CAR REMOVAL

來電估價
403-847-8021



Fortune Property Services and Construction

幸運建築服務

(原公司名: 幸運草地花園服務)

總裁: 黃益豐(Andy) 電話: **403-818-4203**
 微信號: Andy4038184203 網址: ForAndy.ca
 WhatsApp: Yifeng Huang +1(403)818-4203

2006年成立

經營業務範圍

棄置廢物 價值優惠 服務快捷

園藝
草地、磚木陽台、護土牆、圍欄、淋水系統
種花、樹、砍樹、各項目應有盡有。
園藝建築曾獲2007年亞省技能大獎

請認定唯一電話403-818-4203, 其它號碼與本公司無關

現與持牌照電工合作, 增加服務項目:
 安裝電車充電裝置, 安裝屋頂太陽能電板。

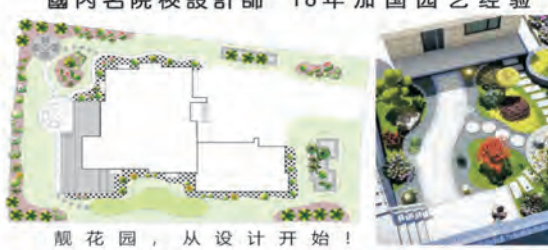


Landscaping & Construction Ltd.

各種露臺、圍欄、擋土牆、磚、石砌鋪, 假山、溪流瀑布、魚池工程。
 草地、綠化、自動噴淋系統安裝工程。
 各種混凝土工程。
 掘土車、沙石運送服務。

沒有“金剛鑽”, 不攪園藝活!

國內名院校設計師 16年加國園藝經驗



觀花園, 從設計開始!
 大量工程實例, 歡迎參觀! **403-889-7123**

專業車房 Garage

承建各款大小車房工程

電話: **825-288-7123**

楊生

(47)



幸運屋頂

屋頂 平頂 外牆 水槽
 Soffit Fascia 專業維修更換

368-887-3306

網址: www.abluckyhomeroofing.com



特價車庫門



Clopay classic steel 16ft x 7ft
 (經典鋼製保溫層)

\$1980 包拆除和安裝

網址: www.ca668.org

真誠屋頂 專業承接

屋頂、外牆更換翻新
 維修補漏、面板底板
 水槽清潔等各項業務
 即日起更換屋頂
 即贈送兩個渦輪通風器

諮詢熱線: **587-968-8887** 林

掃碼 微信



STAR PLUMBING & HEATING LTD

水喉暖氣維修安裝
 熱水爐 暖風爐



經驗豐富 價格公道
 Master Plumber & Gasfitter

冷先生 **403-880-0303**

興強 家庭電器修理

KEN'S HOME APPLIANCE REPAIRS

專門修理

● 微波爐 Microwave	● 洗碗機 DishWasher
● 電 爐 Stove	● 洗衣機 Washer
● 雪 櫃 Fridge	● 乾衣機 Dryer

歡迎來電查詢, 上門修理
 電話: **403-560-8438**
 嚴興強 KEN NIM (Licensed Technicians)

牙科醫生

陳周穎怡
 Dr. Amy Chow-Chan

403-261-8020
 (國、粵、英語服務)

星期二至六 10 am - 6 pm

Suite I, 100 - 3rd Ave. SE 華埠嘉達樓三樓

宋記專業裝修公司

土庫裝修 內外油漆 盜磚地台 圍牆陽台 廚房浴室 水喉電新 舊屋翻新 緊急修理

手提: **403-703-6688** 宋生

專業通用水泥公司

Universal concrete

37年經驗

混凝土、鏟泥推土服務

價格合理 免費估價

* 行人路 * RV 泊位 * 庭院
 * 路邊 * 車房路 * 梯級

電話: 403-604-4282 403-607-3475
 Sam (英語)

RDV 裝修公司

— 專業可靠 用心施工 品質保證 —

★ 內外油漆	★ 廚房浴室
★ 屋外圍欄	★ 各類地板
★ 門窗更換	★ 瓷磚地磚
★ 土庫間隔	★ 免費估價 • 大小工程

電話: **587-288-2899** 鄭生

專業施工 • 價格合理 • 信譽保證 • 服務卡加利及周邊地區

華樂冷暖氣公司

Airtrade Heating and Cooling Ltd.

专业安装, 维修:

- 暖气机 (Furnace)
- 冷气机 (Air Conditioner)
- 热水炉 (Hot Water Tank)
- 加湿机, 干湿机 (Humidifier/HRV)

华师傅 (持牌技师)

電話: **403-966-6078**



(51)

CLEAR PIPES 通渠

CAMERA ASSISTED DRAIN CLEANING



- 主渠 • 廚房水槽 • 浴缸
• 花洒 • 洗衣機管道
• 浴室油漬淤塞 • 廁所/尿兜
• 內鏡檢測服務 • 所有淤塞

Ricardo Abenes 7天24小時服務
Richard.abenes@yahoo.ca **403-850-0812** 英語

卡城裝修工程公司

- 舊屋翻新 ● 大小工程
● 土庫間格 ● 圍欄陽臺
● 地板瓷磚 ● 內外油漆
● 專業噴油

免費估價



趙生: **403-608-6698**

專業維修家用和商用電器

Blue Sky Electronic Appliance Repair

- 冰箱、冰櫃、冷庫、製冰機
- 洗碗機、爐頭、暖氣爐
- 洗衣機、烘乾機、空調

電話: **403-909-5366** (Jerry)

20多年工作經驗

專業 價優 快捷

TLY 裝修

- 廚房改造 地下室綜合裝修
- 櫥櫃設計 室內外油漆粉刷
- 地板安裝 衛生間改造
- 樓梯安裝和改色

Victor 587-859-6688

Thangly1688@gmail.com (65)

榮發裝修公司

擁有有牌電工師傅

- 房屋翻新 土庫間隔 外內油漆
- 實木地板 地磚瓷磚 水喉木工
- 替換水閘 廚房浴室 專業屋頂

忠誠服務 免費估價 價錢公道

電話: **403-708-1388** 關生

(國、粵、越、英語)



邦民裝修公司

專業承接

二百萬工程保險

- 地板 瓷磚 油漆 門窗
- 抽氣扇 油煙機 廚櫃 水喉
- 圍欄 露台 磚石鋪砌 小型水泥

室內裝修 • 房屋維護 • 磚石園藝

林先生: **403-973-0938**

華寶裝修公司

二十多年裝修經驗

500萬工程保險

專業設計

- 土庫裝修
- 舊屋翻新
- 門窗更換
- 陽台圍欄
- 內外油漆
- 草皮石仔
- 免費評估

專業有牌

電話: **403-629-3373** 朱生

嘉華裝修公司



承接

質量保證

免費估價

- 室內外工程
- 廚房浴室
- 土庫裝修
- 地磚地板地毯
- 各項大小工程
- 舊屋翻新
- 圍欄露台
- 全屋油漆
- 水喉工程

請電 **587-896-8269** 林生

(國、粵、台山話)

卡城搬運

CalCity Moving



代客拋棄廢物

Commerical-Office
-Home-Piano

電話: **403-818-8099**

(67)

景星園林建築

自動灑水系統安裝及維修

*各種陽台 *擋土牆及磚石小道

*圍欄 *鋪草種樹

*包月剪草、鏟雪

★ **403-389-7298** 張 ★

新潮裝修公司

二十多年裝修經驗

- 舊屋翻新
- 土庫間格
- 更換廚房
- 更換圍欄
- 更換陽台
- 更換外圍
- 更換木地
- 更換油漆
- 更換內外
- 更換小工
- 更換免費

電話: **403-870-2802** 余生

George 車房門專業安裝, 維修

新車庫門新馬達安裝

- *換舊門 *更換斷簧 *鋼索 *馬達 *皮帶
- *齒輪 *鏈條 *防水密封條 *加裝遙控器
- *手機遙控 *Gate大院電動門 *自動開門器等

24/7 Service



Bright door services Ltd www.garagedoorcare.ca

info@garagedoorcare.ca

電話 (中英) **587-287-2225**

Wechat: Jordon3933

政府註冊
專業技師
經驗豐富

WCB 保險

200萬工程保險



據日媒報導，營養師與專家警告，早餐單吃水煮蛋缺乏碳水化合物，易導致大腦缺乏葡萄糖而斷電。上班族、勞動者與節食者最受影響，建議搭配吐司或飯糰補足能量。

水煮蛋富含優質蛋白質及維他命B2、維他命B12、維他命D與鐵、鋅等微量元素，烹飪簡單，是許多人減肥與健身的首選。然而，人體在睡眠期間仍會持續消耗能量進行新陳代謝，早晨醒來時體內能量已所剩無幾。

專家指出，大腦最重要的能量來源是葡萄糖，且在肝臟中的儲存量非常有限。若早餐沒有攝取足夠的碳水化合物，大腦就會面臨斷電危機，進而導致判斷力受損、集中力降低、注意力分散以及異常疲勞等問題。

報導特別點名三大族群，若早餐只吃水煮蛋容易讓身體出狀況。第一類是需要高度用腦的辦公族與學生，由於缺乏碳水化合物及時幫大腦充電，一坐到辦公桌或課桌前就容易昏昏欲睡，導致效率大打折扣。

第二類是高活動量與勞動者，包括需要長時間站立、走動或經常運動的人。早晨體力消耗極大，僅靠一顆水煮蛋無法提供足夠的應對能量，反而會加速疲勞感，讓人提早產生飢餓感。

第三類則是正在極端節食的減肥族。若抱持著早餐只吃一顆蛋來控制卡路里的想法，這種大幅減少熱量的行為會讓身體誤以為正處於飢餓狀態，進而降低新陳代謝，最終往往導致

午餐暴飲暴食，或下午狂吃零食，反而越減越肥。

專家建議，最完美的早餐吃法是將水煮蛋搭配碳水化合物，例如吐司、米飯或飯糰，透過黃金組合幫大腦與身體充飽電。進食過程還能讓消化道活躍並產生熱量，拉高睡眠時下降的體溫，幫助身體順利開機。

若早晨時間充裕，營養師建議可再額外搭配一碗熱湯、水果或蔬菜沙拉。這樣不僅能進一步補充維他命與膳食纖維，還能打造一份營養均衡、能量滿分的早餐，讓一整個上午都維持充沛精神。



洋蔥豬扒

有滋陰潤燥功效、煮前多1步豬扒鬆軟肉嫩

簡單食材
煮出家常好味道!



香氣十足
肉嫩多汁!

洋蔥生吃熟吃
同樣有益, 想吃出甜味,
煮熟甚至焦糖化更美味。



抗癌抗炎
富含硒元素

保護心血管
擴張血管
有助降血壓

滋陰潤燥
營養豐富

洋蔥豬扒食譜，別以為只是隨心所欲、隨便配搭的家常菜，其實隱藏了飲食智慧。洋蔥，做法生吃熟食，抗癌抗炎同樣有益。一件厚切豬扒蛋白質豐富，相等於一隻去皮雞髀，想操肌，除了脫皮雞，還有豬扒選擇。洋蔥加豬扒做法二合一，還可產生滋陰潤燥的功效，不是亂配搭的，若跟蝦同煮，則容易引致腎結石！

如何令肉質軟嫩？

豬扒，啖啖肉，最受小朋友或懶人歡迎。不過，有骨的豬扒，比沒骨的豬扒嫩滑，因脂肪多藏於骨的附近，亦因而脂肪含量較多。想吃少脂肪但又嫩滑的豬扒？也不是沒可能。要鬆軟肉嫩，可先以小錘把豬扒底底面面反覆拍鬆拍扁，沒有小槌，可以刀背。再以紹酒醃肉，讓它的肉質軟脰，還可辟去豬的膻味。

洋蔥如何煮出甜味？

洋蔥，可視乎個人喜好，喜歡辛辣的，不用煮太久，口感清爽。但我喜歡焦糖化的洋蔥，鮮甜入味，便需多點耐性，可加點水略煮，快脰入味。

洋蔥的功效／好處

洋蔥，生吃味道辛辣，富含大量硒元素，抗癌抗氧能力高；熟食，則能令當中的黃酮類物質增加，抗炎有功。它還是唯一含前列腺素A的蔬菜，能有效擴張血管，降血壓，有效預防心血管疾病。

洋蔥豬扒食譜／做法

材料：

豬扒3-4塊、洋蔥1個（細）、豉油2茶匙、紹酒1茶匙、糖2茶匙、生粉1茶

做法：

1. 豬扒洗淨抹乾，以小錘把豬扒兩面拍鬆
2. 以1茶匙豉油、紹酒、1茶匙糖、生粉醃20分鐘
3. 洋蔥去外衣，切粗條，備用
4. 燒熱鑊落多一些油，放入豬扒煎香兩面，盛起
5. 加點油，放入洋蔥炒勻，加餘下豉油、糖和少許水拌炒至金黃軟身
6. 放入豬扒略拌，即可上碟

加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126- 16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

Lethbridge 市自助餐廳 高薪招聘

熟手中餐廚師。包食宿，月薪
\$5500-\$6500。

電話 :1-647-821-0538
微信15838263147。

(54)

雄記麵廠誠聘

* 兼職司機兼倉儲人員 (1名): 每週約 25-33 小時。需具備基本英語能力、持有有效駕照並提供良好駕駛紀錄。負責倉庫理貨、送貨及物資採購。

* 全職生產人員 (1名): 需體力勞動。有麵包廠或有關經驗者優先，無經驗亦可，提供培訓。過試用期後享有員工福利。

薪金面議。現金免問。逢週一、週三至週六上班。

有意者請致電: 403-250-1663

(59)

唐人街中餐館 現高薪聘請 經驗炒鑊。

有意請電: 403-399-3810

(59)

NE粥粉麵飯 聘請
晚間兼職炒鑊。
有意請電: 403-
891-6806 或 403-
250-8436

(61)

市南錦恆京菜館誠聘晚
間送餐司機需自備車輛
及經驗炒鍋，有意者請
親臨 103 12445 Lake
Fraser Dr. SE 或致電
403-701-3888

(60)

聘請

西南區外賣餐館招聘
炒鍋師傅一名，需具
備相關工作經驗，
Part-time或Full-time 均
可，薪資待遇面議；
另招聘打包員及抓
碼，逢星期五、六、
日上班，工作時間下
午4點至8點。有興趣
請致電黃先生: 204-
962-8863。現金免談

(59)

市中心points Sushi日式
餐廳誠聘全職或兼
職: 壽司師傅,廚房幫
工.有意電 Thomas:
403-874-3187。地址:
116 2 Avenue SW

(60)

TOP GUN 第一點
心誠聘全職或兼
職包點心幫工，
可提供培訓。有
意電 403-453-8671

(61).

卡城一個鐘車程誠
聘炒鍋，油爐一
名，上居下鋪，包
住宿，有意請電，
403-978-2938. Kevin

(61)

誠聘西南Somerset 附近
聚龍軒餐館誠聘廚房全
職或兼職執碼、炸爐、
打雜、幫廚和洗碗，有
意者請電: 403-681-6983
余先生

(60)

BUBBLEMANIA CAFE
455 16 Ave NE 誠聘晚
間洗碗及幫廚數名，略
懂英文，現金免問。有
意者電 403-708-8832
王先生洽

(55)

離東面半小時車程
Strathmore 小鎮中餐
館聘請炸爐洗碗，
糧準，包食住。有
意請電: 403-554-
2188Vivan

(61)

加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126- 16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

急聘商場職員

本商場現招下列員工，全職或兼職均可

- 日間及夜間管理員(工作由早上
0800-2400 晚上時間內,無需經驗
(時薪\$18-22),
需懂中英語,勤奮工作;有相關
經驗,薪酬可商議;

有興趣申請者,請備履歷致電
(403)262-9327or Email:
info.dragoncity@gmail.com 李先生及
安排面洽。

龍成商場示
2026年9月4日

膠袋廠誠聘

全職日班及夜班員工，
經驗不拘，可培訓，
有福利津貼。

請把履歷電郵 info@triplethree.ca
或傳真至403-246-6106人事部收

(59)

私房菜 誠聘

全職或兼職：

炒鑊、打雜、點心幫工、
拉腸粉、洗碗、企檯。

有意者請電: 403-473-4288 萍萍

(56)

福臨門 Country Hill
現聘請全職或兼職廚
房打雜,熟手拉腸
粉,傳菜,企檯及
Cashier多名。有意者
請電: 403-650-0296
王小姐洽 (54L)

西南唐餐館高薪誠聘
全職油爐,全職炒
鍋,全職執碼,薪酬
面議,有意者請致
電: 5878933248,
余生 (59)

匯豪軒誠聘全職經
驗炒鑊師傅數名,
企檯,傳菜及兼職
打雜。有意請電:
587-351-0788
(52L)

Market Mall Famous
Wok 請全職前檯收
銀,需懂英語。電
Nancy 1-204-998-4687,
1-306-737-6181 (56)

東南唐餐外賣店
誠聘油爐一名,
有意請電:
(403) 472 2475
(59)

冰淇淋小鎮招聘炒
鍋,工資面議,聯繫
電話: 403-797-1098,
地址: 22 Westside Dr
Cochrane (58)

東苑小廚急聘part time
前檯服務員兩位,薪
優,時間可根據需要
調動。有意請電森哥
403-4539993 或手機
403-6054833 (58)

Airdrie市越南餐館聘
請全職幫廚,時薪
\$18起。星期日,一
及假期休息。有意
請電:403-801-6357
(58)

加華報

The Canadian Chinese Times

#201, 126- 16 Ave. NE,

Calgary, Alberta,

T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790



Topmade

Plastics & Neon Signs Ltd.

招牌公司誠聘以下職位:

1) 燒焊技工

2) 招牌制作工人

3) 招牌安裝

4) 繪圖員

申請者必需懂英語，有經驗者優先。

有意請電郵履歷至office@topmade.com

或親臨 4027 - 11 Street SE 遞交履歷。

唐人街中餐館招聘

唐人街連鎖米線店誠聘

廚房全職出餐師傅、油爐（無需經驗，提供培訓）

以及全職或兼職

切配、洗碗

時薪+小費

有意請致電 780-885-0723

(59)

卡城東北區中餐館招聘

因業務需要，現誠聘：

◆ 抓碼師傅 1名

- 要求有中餐館相關經驗，熟手優先

◆ 燒臘師傅 1名

- 要求有經驗，熟悉砍燒臘、斬料等工作

◆ 中餐廚師 1名

- 有相關廚房工作經驗

◆ 廚房幫廚 1名

- 做事勤快、有責任心，有經驗優先

工作地點：Calgary NE 卡城東北區

薪資面議，根據經驗而定

聯繫電話：[403-870-9868](tel:403-870-9868)

有經驗、長期穩定者優先，

歡迎介紹、轉發，謝謝！

東江小菜 誠聘點心熟籠，煎炸，幫工。全職或周末洗碗及傳菜，工作勤快，薪優糧準。有意請電：403 547 0239 (48L)	福臨門 Marlborough 現聘請熟手炒鑊、熟籠、熟手拉腸粉、點心、傳菜及洗碗。全職或兼職。有意者請電：梁先生 403-862-8008。早上十時至下午六時(57L)	卡城銀龍酒家誠聘全職、兼職經驗執碼、點心熟籠、廚房及點心幫工。有意請電403-264-5326或電郵Silver.dragon@live.ca (24L)	Banff銀龍酒家誠聘全職企檯，五年經驗以上，需懂英語、調酒。有意請電：1-403-762-3939 楊生 (21L)
Top Brass Lounge 1725-32 Avenue N.E. 誠聘 有經驗中西廚師 有意請電：Georgina 403-630-1725 英語約見 (58)	OKOTOKS小鎮請後廚幫工一名，男女不限，全職或兼職均可，有經驗優先，薪資面議，有意請電587-8322377. (58)	Thai Express Market Mall and North Hill 炒鑊一名，有意者請電Amy 403-606-8818 面洽 (58)	位於亞省Brooks，距離卡爾加里以東約 2小時車程現招聘：壽司廚師，熟食廚師，有相關經驗者優先，薪資待遇面議，請聯繫：John 403-973-1625 (59)

加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126- 16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

聘請

班芙快餐店招聘：中餐廚師，日本餐師傅，幫廚，前臺，提供員工宿舍，幫助留學生移民，可以辦Imia，聯繫電話/短信：4039210438 (69)

卡城北1小時15分車程埠仔(Sundre)誠聘經驗中西廚，能會拋鍋，需略懂英文，提供食宿，致電或短信馬生403-830-7118。(58)

富麗宮海鮮酒家和金玉滿堂誠聘全職或兼職企檯。(需有經驗和懂英語)。富麗宮海鮮酒家誠聘全職炒鍋。請電403-777-2288。(54)

誠聘護工照顧老人，需會講國語，僅限女士。時間固定7-15點。電話403-708-8566 蘇女士(59)

唐人街瑞明會誠聘客家人周末教客家話有意打一四零三二六三八六九九留言胡伯(54)

房屋出租

唐人街河濱大廈有一房一廳及兩房一廳出租。請電：403-265-2003 (63)

Coventry Hills 樓上大套房出租，近T&T，巴士站。免煙籠，包水電網。電：587-718-8980 (60)

中央街 25AVE 樓上三房全層出租，後雙車房，煙籠免，包水電煤。電403-305-2888 (61)

房 NE近RUNDLE地鐵，\$630 全包，煙免。留言粵英587-703-2214 (61)

中央街Green Center,一房一廳一廁豪華裝修，包水暖網絡傢俬。403-870-0138 (59)

房屋出租

西北肯定順區獨立屋樓上三房兩廳，廁，\$1300，樓下兩房\$1000。403-874-5688 (58)

西北近大中小學，有屋出租，1廳5房，交通方便，403-861-8682 (60)

東北中央街有房出租，包水電網，交通方便。3號巴士，女子。587-719-7878 (58)

中央街北城市屋\$1400/月，包水電煤，適合小家庭。有意電或口信：403-990-0128 (58)

紅石路東北，有房出租，清潔光猛，包水電，巴士站3分鐘，交通方便。368-886-3946 (58)

西北Sandstone光猛土庫兩房一廳廚廁，水電網傢俬齊全小學巴士免煙籠。403-808-2398 (58)

生意出讓

西北區16 Ave老字號中醫中藥、針灸按摩診所，因東主退休而割愛轉讓。有意者請電：403-681-6811。(60)

小鎮餐館生意物業轉讓，東主退休餐館割愛轉讓，生財工具齊，生意穩定，前鋪後居。有意請電587-893-8638洽(58)

拉丁舞運動興趣初級小組

ChaCha, Rumba, Swing, Samba

主要學習：美麗舞蹈姿態，基本步法

逢星期日下午 2pm-4pm (單堂7元)

地址：(阿爾伯塔省西北同鄉會)

2/F Bay 9, 1431. 40 Ave NE Calgary

電話留言：(403) 681 0717 Ming Ming

加華報

The Canadian Chinese Times
#201, 126- 16 Ave. NE,
Calgary, Alberta,
T2E 1J5.

分類廣告專欄

CLASSIFIED AD.

The Canadian Chinese Times

Tel: 403-230-8118

Fax: 403-230-8790

高薪誠聘

Alberta Rose Landscaping Inc. 大型園林綠化 (Landscaping) 公司誠聘夏季戶外鋪草植樹員工，需體魄強健，刻苦耐勞，有責任心，需懂些英語，薪優。應徵者請致電 **403-804-4886** (英語)。



建材公司 誠聘

Stile Interiors 建材公司誠聘司機及倉庫各部門員工多名，同時招聘新屋Finishing, Railing 及 Service 學徒，有木工經驗者優先。

全職員工將享有醫療保險(包括牙醫)

有意者請致電: (587)-998-7812

或電郵履歷至: hr@stileinteriors.ca

地址: 1626 115 Ave NE # 101, Calgary, AB T3K 2E4 (13)

亞省餐館

誠聘

炒鑊及炸爐各一名，
包食宿。營業時間請電：
1-403-528-3399

(56L)

應聘

價格實惠，提供專業家事清潔服務，做事井有條，誠實可靠，每小時\$25起 5878891089 (58)

應聘：上門清潔房屋，照顧老人，小孩或做午晚餐，會粵語。403-667-3056 (58)

加華報

The Canadian Chinese Times

加華報電子版，請瀏覽網頁：canadianchinesetimes.ca

中國男困隧道10天獲救 稱見亮光就使勁喊：燈照到眼前時不敢相信

尼泊爾與中國西藏邊境8月26日爆發巨型泥石流，尼泊爾一側逾1300人死亡，超過4800人失蹤，傷亡嚴重。西藏側的吉隆口岸被夷為平地，中方截至4日晚間6時統計，吉隆泥石流災害已致31人遇難、531人失聯，發現遺物987件。

尼泊爾北部熱索瓦泥石流受災地區9月5日傳來好消息，軍方稱一名受困中國公民從水電廠隧道獲救。《央視新聞》報道稱，目前獲救者已被轉運至醫院。中國駐尼泊爾大使前往探望。獲救者目前身體狀況穩定。內媒報道稱該名獲救者名為陸海濤，據他的姊姊陸海榮透露，陸海濤是河南安陽湯陰人，今年49歲，2026年2月春節還沒過完，他就前往尼泊爾務工。

《央視新聞》報道，該名獲救者回憶，在隧道內等待救援期間，他曾多次看到遠處搜救人員的燈光並大聲呼喊，他稱「每次我看見燈光就喊，特別大聲喊」，但可能因為距離較遠，救援人員並未聽到，他也一度放棄了希望。所以當9月5日救援人員靠近他時，燈光照到眼前，他反而一度不敢相信。

據尼泊爾新聞報道，陸海濤獲救的地點為特里舒利1號水電站隧道，截至獲救，他已受困超過10天。該救援行動由尼泊爾軍方與韓國救援專家協同開展，獲救人員隨後被軍用直升機緊急轉運接受醫療救治。同一天，尼泊爾還有一名因困於倒塌的房屋中的女子，以及一名因洪災失聯的老人獲救。

獲救者春節前就往尼泊爾務工 姊姊睡不好也吃不好

5日下午，該獲救中國公民的姐姐陸海榮內媒《封面新聞》記者表示，她和親人已從尼泊爾官方公布的照片中確認了這名獲救者是她的弟弟陸海濤。陸海榮介紹，陸海濤是河南安陽湯陰人，49歲，2026年二月，春節沒過，就前往尼泊爾務工。

他沒告訴陸海榮他具體去哪裡、做什麼，但陸海榮很理解陸海濤選擇去尼泊爾務工，陸海榮稱，之前他在老家種田，農閒時去工地上打工，只能「顧個溫飽」，好在現在順利救出，「算是不幸中的萬幸」。陸海濤的家人一度不知道他被困，直到接到勞務公司的電話，陸海榮才知道弟弟遭遇了這場泥石流，「尼泊爾太遠了，也沒有別的渠道可以打聽」，她只能盯著失聯家屬的互助群其他家屬發的新聞，吃不好也睡不好。每次看到尼泊爾那邊有人救出來，她心裡都會多一些希望。

9月5日，陸海榮先是在群裏看到了一張模糊的新聞截圖，說尼泊爾水電站的隧道中，救出了一名中國人，圖中的人非常像她失聯十天的弟弟。更清晰的圖片陸續發到群裏，她馬上確認了。「這就是我的弟弟。」緊接著一個來自北京的電話告訴她，「陸海濤找到了」，她高興得聽不進去電話那頭後面說了什麼。這麼多天來，她懸著的心終於放下。現在她在嘗試聯繫陸海濤，「希望能盡早接他回家」。

尼泊爾災區河流附近有10多個水力發電廠工程，在泥石流發生後，冰川崩塌引發洪水湧入特里蘇里河（Trishuli），沿岸多條隧道遭掩埋，尼泊爾軍隊估計有逾900名工人受困在11條不同隧道內，其中Upper Trishuli-1隧道佔達557人，Trishuli 3B隧道也佔191人。

中國外交部9月2日表示，災害發生後，有近百名中國公民在尼泊爾受災地區失聯。中方願與各方保持溝通、協調配合，做好失聯人員的摸排、後續處置等工作。



重慶雞煲不是重慶的？



「地標名食」的誤會之一 神州冷知識

中國很多地方有「地標美食」，但一些名字帶地名的食品，卻不一定是源自該地方，重慶雞煲是一個例子。

重慶人：本地只有燒雞公

重慶雞煲又稱重慶雞公煲，近十多年流行於中國沿海地區，在粵港澳更是大受食客歡迎。

它結合了乾鍋和火鍋，先吃後涮，上桌時為香辣惹味的乾鍋雞塊，到大家吃完大部分雞肉後，還可要求店家加入上湯，將之變身火鍋，再涮煮蔬菜和肉類，冬天吃特別滿足。

然而，這帶「重慶」二字的美食，大概率不是源自地處中國西南、有3,000萬人口的重慶直轄市。在重慶，本地人或會告訴遊客，重慶沒有雞煲，只有一道江湖菜叫「燒雞公」，其口味與沿海的重慶雞煲差別甚大，兩者不是同一回事。另外，當地方言裏很少用到「煲」字。

那麼，重慶雞煲是如何得名？

由張重慶開創的雞煲？

根據媒體報道，目前兩個說法流傳最廣。在第一個說法中，它是上世紀90年代初，一個在上海經營餐飲的福建莆田人所發明的。他名叫張重慶，重慶雞煲就是由他做的雞煲。

不過媒體指出，到目前為止，各方仍未找到該位張先生，甚至沒有任何證據證明此人真實存在，可信性較低。

至於第二個說法，始創者亦是一個1990年初代闖蕩上海的莆田人，叫吳金芳。他發現上海人喜歡吃雞，而食客吃火鍋或麻辣燙時，又總會念叨「重慶」，於是靈光一閃，花了4個月研製出了重慶雞煲。

誠然，即便重慶雞煲不是來自重慶，研發者可能多少參考了重慶的烹飪方式，或是借用了重慶麻辣和火鍋的名氣，類似情況並不罕見。

福建莆田人在上海開創

值得注意的是，上述兩個說法中的主角都是莆田人，這不禁令人好奇：福建莆田是否盛產廚師？

莆田地處福建沿海中部，是天后信仰的發源地，也是全球有名的「鞋都」。該市目前常住人口300多萬，在東南亞和歐美各地還有大約150萬海外莆田人。

莆田或許有不少烹飪高手，然而當地經商傳統深厚，民衆善於經商，商人估計比廚師更多。中國的建材行業、黃金珠寶業、民營醫療領域，莆田商幫舉足輕重。

最後，中國以重慶雞煲為名的食店，有多少是莆田人經營？有重慶雞煲供應的食店不計其數，而目前店名直接有重慶雞煲、重慶雞公煲等字的，有報道稱最少是數千，甚至上萬家，其中90%是由莆田人經營。





一個加州華裔男生，SAT 1590、加權GPA 4.42、年級前9%，申請18所大學，被16所拒了。他爸爸一怒之下，把加州大學、華盛頓大學、密歇根大學、康奈爾大學一起告上法庭。

優秀的成績、「意外的結果」，故事到這裏，很多人的情緒可能已經被點燃。但先別急，這個故事居然是個爽文：這個沒被心儀大學錄取的高中生Stanley Zhong（史丹利鍾）後來沒去上大學，直接被Google全職錄用，錄取的崗位通常要博士學歷，但他早在13歲時的一個編程競賽上，就被Google注意到。

「被頂級名校拒絕的人，卻被頂級科技公司搶要」，這樣極致的反差導致很多人直接判處大學不公，以致於法官給出初步裁決，很多人認為Stanley父子「獲得法律勝利」，但事實真的如此嗎？

真的勝利了嗎？

當新聞標題出現「獲得法律勝利」時，評論區幾乎一邊倒：歧視實錘了，亞裔被系統性打壓了。但實際上，這份判決並不是判決學校敗訴，而是對於華盛頓大學請求法官直接駁回起訴（motion to dismiss）的請求，法官選擇部分駁回、部分放行。

法官保留了《民權法案第六條》的歧視指控，案件進入證據開示階段，原告有權調取學校內部招生文件、郵件、錄取數據；駁回了其餘多項訴求。其中，法官原文明確：僅認定原告的指控在邏輯上具備立案可能性，不等於已經證明歧視真實發生。

更簡單的說，就是法官只需要判斷「原告的指控如果成立，是否足以構成一個可審理的案件」，而不需要判斷「歧視是否真的發生」。所以新聞標題裏的「取得法律勝利」是訴訟階段上的階段性進展，不是最終判決、沒有判定學校違法。

Stanley的指控：從「多元化目標」到「隱形配額」

對於這個結果，Stanley的父親對媒體說，這是「令人興奮的裁決」，因為法官認為他們提供了足夠的事實指控。他們認為——這些學校從事「種族歧視性招生實踐，使高素質亞裔申請者處於不利地位」。

華盛頓大學艾倫計算機學院首當其衝。原告指出：學院內部文件裏有針對少數族裔的多元化比例目標。他們主張，這種目標在實踐中演變成了「種族平衡」為了「湊夠」某個族裔的佔比，用軟指標壓低亞裔錄取率，本質上是一種變相配額，違反了2023年最高法院禁止高校把種族作為錄取加分項的先例。

從法律上講，Stanley父子提出的問題非常尖銳，他們在問：招生官在錄取時，到底有沒有「種族配額」？多元化目標是一份發展規劃，還是一份操作手冊？

而Stanley父親在說自己訴訟經過時，還提到他們找過州議員、找過加州州長紐瑟姆（Gavin Newsom，又譯紐森），都無果；找過數十家律所，沒有一家願意接，訴訟時效臨近，最後還是自己把案子遞了上去。

雖然不知道真相到底如何，但是這樣的維權過程，也是很多留學生維權的一個縮影，尤其Stanley父子已經在美國多年，還入職了Google這樣的大廠……



香港廚房

Emerald Palace



#55 Castleridge Blvd NE Unit 54,
Calgary, AB T3J 3J8



403-568-2832

即將開業



BUSINESS HOURS

MONDAY TO SUNDAY

4:00 PM - 1:00 AM

星期一至日

下午4時至凌晨1時

COMING SOON